

EL LITORAL

Año XLI — No. 12.868 — Precio del ejemplar $ 1 — SANTA FE, domingo 5 de octubre de 1958 — Edición de 12 páginas — Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Tel. 16271

UNA EXHORTACION A LOS ESTUDIANTES FORMULOSE

El titular de Educación, Dr. Luis Mac Kay, declaró que se daría por terminado el curso si no se aceptan las bases para la normalización

BUENOS AIRES, 5 (UPI) — Por la onda de L.R.A. Radio Nacional, el titular del Ministerio de Educación y Justicia, Dr. Luis R. Mac Kay dirigió anoche a las 20 un mensaje a profesores, padres de alumnos y estudiantes, con motivo de los sucesos estudiantiles, en el que anunció que se ha resuelto autorizar la reincorporación de todos los alumnos que hayan quedado libres a raíz de esos hechos.

El mensaje

El texto del mensaje es el siguiente:

"Hemos considerado necesario decir nuestra palabra en este momento difícil de la vida escolar. Los hombres que integramos el Poder Ejecutivo, surgidos de la voluntad popular libremente expresada el 23 de febrero, queremos señalar al pueblo argentino, una vez más, nuestro alto sentido de responsabilidad en la función pública y nuestra preocupación por los últimos acontecimientos, que han agitado la calle, porque advertimos que nada podrá realizarse positivamente al servicio del país, sino creando de inmediato condiciones de paz social y armónica convivencia.

El debate público

"El Ministerio de Educación, como era su deber y su interés, ha seguido atentamente el desarrollo del debate público sobre el artículo 28 del decreto-ley Nº 6403|55 y de los hechos que más lo han caracterizado, como reflejo de estados de opinión bien definidos. Por su parte el Poder Ejecutivo, respetuoso del derecho del pueblo de expresar libremente sus ideas y de usar todos los medios legítimos de persuación con el fin de lograr el triunfo de sus convicciones por la vía legal, ha dado un alto ejemplo de acatamiento al espíritu y a las normas del estado de derecho en que vivimos. Y ha comprendido, asimismo, que como ocurre en toda lucha ideológica y política, la pasión influye con frecuencia hasta la violación de los límites dentro de los cuales se podría luchar por lo que se cree conveniente y justo. Y es por tal comprensión que se ha inclinado a no aplicar las leyes y reglamentos con la estrictez a que no sólo tiene derecho, sino también obligación, como guardador de los mismos.

"Pero lo que era comprensible —si bien no de aprobación— en el período de lucha intensa que se vivió hasta la sanción de la ley sobre la creación de universidades privadas, no lo puede ser hoy, en que la violencia deja de ser fruto espontáneo de un impulso emocional, para convertirse en una serie de actos de características semejantes a la de una táctica de escándalo o subversión.

El acatamiento del orden jurídico

"El problema que creó el debatido artículo 28 ha terminado. Los órganos representativos de la voluntad popular que instituye la Constitución Nacional se han expresado y han resuelto sobre el tema en discusión. Hoy sólo corresponde el acatamiento al orden jurídico y la iniciación de una nueva etapa de trabajo y de paz.

"En un estado de derecho las leyes se modifican por otras leyes, pero no por la violencia o el desorden. Los representantes del pueblo son los que deben estudiarlas, discutirlas y sancionarlas; al pueblo le corresponde aportar su ilustración y su opinión, con el debido respeto a todos los demás derechos que nuestra Constitución asegura. Si un grupo, por numeroso que fuere, vencido en una contienda legal, orientara su acción de repudio por medios ilegítimos, perdería el sostén moral de ser la voz del pueblo, para convertirse en una facción pasible de ser examinada su conducta por los encargados del cumplimiento de las leyes.

"Esta es la realidad. Hay una ley más que será cumplida como todas las leyes, mientras no se la modifique por el mismo camino en que fue sancionada. Cada habitante de la Nación puede seguir sosteniendo la necesidad de su modificación, de su derogación o de su mantenimiento, pero eso no excluye su obligación de acatarla y de cumplir todos sus deberes sociales. En el caso de los estudiantes, la de seguir sus estudios en la forma ordenada y pacífica que es de rigor en cada escuela.

"El Ministerio de Educación no ha sido ni es parte beligerante en la contienda, por eso ha podido actuar por encima de las luchas y de las pasiones. Es esta circunstancia la que ha posibilitado contemplar con serenidad todo el proceso a que nos estamos refiriendo.

Actitud comprensiva

"Por eso es que hoy, un hondo sentido humano y el contenido democrático de nuestras concepciones políticas, nos llevan a una actitud comprensiva y generosa frente a la actual circunstancia afirmando hechos que signifiquen el más amplio aporte del gobierno a la necesaria pacificación, para evitar la continuación de los desórdenes y la peligrosa agitación en que están envueltos los estudiantes, y poder así asegurar a todos el mínimo de garantías que hagan posible el normal funcionamiento de las escuelas, el retorno a la fecunda tarea del estudio y la consolidación de la unión nacional, que no pueden resquebrajarse por la arbitraria permanencia de episodios circunstanciales.

"La juventud argentina no es, de ninguna manera, ajena —ni puede serlo— al proceso del desarrollo nacional en que están empeñados pueblo y gobierno, en lo económico, lo social y lo cultural. Los días de ausencia de las aulas representan sensible pérdida en ese proceso, por los recursos invertidos y no utilizados, y por el retardo en la terminación de los estudios. La función y la responsabilidad de los estudiantes no es un asunto personal, porque en realidad interesa vivamente a toda la comunidad, que es la que los sustenta. El país necesita con urgencia el retorno pacífico a las aulas.

"Los perjuicios materiales y morales ocasionados por los desórdenes y la violencia, significan cuantiosas pérdidas a los bienes del Estado, que son los bienes del pueblo. Los daños físicos sufridos por los estudiantes y agentes del orden en las refriegas callejeras configuran hechos de barbarie que conmueven hondamente al gobierno y a la familia argentina. Los destrozos causados suman ya millones de pesos, que se les sustraen, en última instancia, al pueblo todo de la República.

"En consecuencia, todos los argentinos tenemos que asumir, desde el corazón y el común sentimiento de solidaridad humana, la gravedad del momento para contribuir con todos los medios a la superación del desorden y los enconos, para abrir nuevos rumbos que encaucen el viril amor nacional hacia el promisorio destino que tenemos que construir todos los habitantes de la patria.

Deposición de violencias

"Ubicado en esta actitud espiritual, el Ministerio de Educación y Justicia —una vez más— exhorta a los estudiantes a deponer toda violencia, para que se reanuden con verdadera contracción los estudios, abandonados durante tantos días. Exhorta también, muy especialmente a los padres para que colaboren, para que conversen con sus hijos sobre la necesidad de esa reanudación y pongan todo el empeño que el país espera y reclama. Exhorta —asimismo— a todos los que con su opinión, su actitud y su consejo puedan influir para el apaciguamiento de los ánimos y la inmediata terminación de los desórdenes, para que lo hagan por el bien de la juventud y de la patria.

"No hablamos así por pensar que esté en juego la autoridad del ministerio, sino la vida de muchos jóvenes y la paz de muchos hogares.

"Es esto lo que más nos preocupa en estos momentos y lo que nos mueve a hacer este llamado.

"Ni rigidez ni blandura son normas de este ministerio, sino cumplimiento de sagradas obligaciones que las leyes le han impuesto. No está en su espíritu, ni en la letra de las disposiciones que debe cumplir, la advertencia o la amenaza, porque sabe además que la mejor ley que se cumple es la que se acata en un acto de conciencia.

El personal docente

"El Ministerio de Educación desea reconocer en esta oportunidad, públicamente, la actitud de los señores directores de colegios y de todo el personal docente que cumplieron su deber con verdadera abnegación, procurando encauzar por vías lícitas las situaciones del conflicto. Rectores y profesores han vivido con verdadero dolor y sacrificio la subversión del orden y la ruptura de una escala de valores en la vida escolar que será necesario recuperar de inmediato para que sea posible la convivencia de maestros y de alumnos en un clima de respeto a la autoridad y a la jerarquía docente. Los estudiantes han cometido excesos que no podrán repetirse, porque es condición básica para la tarea de enseñar y de aprender que el estudiante quiera y respete a sus profesores, del mismo modo que no se concibe una familia armónicamente constituida sin el respeto de los hijos a los padres.

"El ministerio reclama también la comprensión de las autoridades docentes y de los profesores, en la seguridad de que ellos, en cada escuela, crearán un nuevo clima que posibilite la convivencia y el respeto de los estudiantes entre sí. Este esfuerzo es un reclamo de todo el país. Una actitud excesivamente reglamentaria, en la gravedad del momento actual, es inadecuada a los fines de la pacificación que se propone el Poder Ejecutivo.

Autorízase la reincorporación

"En consecuencia, siempre que sea restablecida la normalidad en las aulas, el Ministerio de Educación y Justicia de la Nación dispone:

"1º — Autorizar la reincorporación de todos los alumnos que hayan quedado libres como consecuencia de los últimos sucesos.

"2º — Facilitar el trámite de los pedidos de reconsideración que se formulen con motivo de las sanciones disciplinarias ocasionadas por la exaltación de los ánimos, cuando las faltas no hayan excedido los límites razonables de tolerancia.

"3º — Facultar a los rectores y directores para habilitar días del tercer término lectivo a fin de completar las calificaciones de los alumnos a quienes les falten notas correspondientes al segundo término.

"4º — Oportunamente se dispondrá la reanudación de las clases en los ocho establecimientos clausurados, cuando a juicio de las autoridades respectivas se hubieran conseguido las condiciones de normalidad que hicieran procedente tal medida. En este caso, el alumnado podrá acogerse a los beneficios de los apartados anteriores.

"5º — Si fuere necesario, y para la recuperación del tiempo perdido en los estudios, el Poder Ejecutivo prolongará el año lectivo.

"Todas estas disposiciones que adopta el Ministerio de Educación son la última contribución que aporta a la pacificación de la vida escolar.

"El no acatamiento por parte del estudiantado a la amplia solución que el ministerio ofrece, determinará la necesidad de dar por finalizado el año lectivo, con el consiguiente perjuicio que esto implica para todos los estudiantes.

"Tenemos fe en que este reclamo del ministerio será escuchado. En esta convicción, como ministro de Educación de la Nación, invito al estudiantado argentino al retorno a las aulas, en la seguridad de que todos podrán reanudar sus tareas y trabajar eficazmente por el progreso y el bienestar del país".

Por el término de 30 días no se realizarán actos públicos

A raíz de los recientes sucesos se limitará el derecho de reunión

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Al entrar en su sexto mes de gobierno, el presidente de la Nación ha debido hacer uso de sus facultades para limitar el derecho de reunión, en vista de las proporciones que adquirieron en los últimos días los incidentes estudiantiles en esta capital.

En efecto; el ministro del Interior anunció anoche que el "presidente de la Nación, teniendo en cuenta la situación general a raíz de los hechos producidos en la capital federal, ha decidido que la policía no autorizará actos públicos por el término de treinta días".

El anuncio fue hecho por el Dr. Vítolo a los periodistas en su despacho de gobierno, pocos minutos después de regresar de una reunión que hubo en la residencia presidencial de Olivos, presidida por el primer magistrado y en la que participaron el ministro del Interior e interino de Defensa Nacional, Dr. Alfredo R. Vítolo; los secretarios de Guerra y de Aeronáutica, general Héctor Solanas Pacheco y brigadier Ramón Abrahín, respectivamente; los subsecretarios de Defensa Nacional, Sr. Bernardo Larroudé; de Guerra, coronel Manuel Raimúndez; de Marina, capitán de navío Carlos A. Kolungia; de Aeronáutica, brigadier Roberto Rivara; el jefe de la Casa Militar, coronel Manuel José Olascoaga; el jefe de la Policía Federal, capitán de navío Ezequiel Niceto Vega, y el jefe del Servicio de Informaciones del Estado, general Angel Peluffo.

El Dr. Vítolo, quien regresó a su despacho en compañía del subsecretario de Defensa Nacional, informó que en esa reunión se había considerado "la situación general", y que ella se había prolongado por espacio de dos horas.

En el comunicado dado a conocer acerca de la decisión de no autorizar actos públicos en esta capital durante treinta días, se expresa que "el señor presidente considera que la medida adoptada contribuirá a la pacificación de los espíritus y facilitará la mejor convivencia social, al mismo tiempo que evitará la reproducción de incidentes y disturbios que han alterado el orden público".

Acerca de la situación de los estudiantes detenidos, dijo que han recuperado ya su libertad la casi totalidad de ellos, quedando solamente 19, que se encuentran sometidos a proceso judicial.

Risieri Frondizi se refirió a la reunión con el M. de Interior

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — "El presidente desoyó nuestro pedido y prosiguió con su plan político", dijo el profesor Risieri Frondizi, al informar sobre los acontecimientos estudiantiles y de una entrevista con el ministro del Interior. La información del rector fue dada por el Consejo Superior de la Universidad, que se reunió con 22 consejeros en las últimas horas de la tarde de ayer.

Manifestó el Prof. Risieri Frondizi, que en compañía de los decanos de las distintas facultades había acudido a una entrevista que le pidió el ministro del Interior "por indicación del presidente de la Nación". Añadió que había dicho al ministro Vítolo, que "las autoridades universitarias estaban muy preocupadas por los sucesos, pero, advirtió que toda la responsabilidad recaía sobre el Poder Ejecutivo". Relató que con dos meses de anticipación y cuatro entrevistas sucesivas con el presidente de la Nación y tres con el ministro, "anticipé a ambos que estos hechos graves se producirían".

Aludió luego a la nota que los rectores entregaron al gobierno, advirtiendo la posibilidad de que se dejara de lado la reglamentación del artículo 28. "Señalamos que era inoportuno —dijo el rector— el tratamiento del problema. El señor presidente desoyó nuestra voz y prosiguió con su plan político".

También adelantó que el ministro del Interior había anticipado que se haría una investigación sobre los sucesos ocurridos y que él se sumaba "al repudio de todo acto que implique un exceso de represión".

La invitación del ministro del Interior tuvo por objeto pedir a las autoridades universitarias su contribución para la pacificación de los ánimos.

Ha dispuesto mantener su decisión la FUA

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Resolvió la junta representativa de la Federación Universitaria Argentina mantener las medidas de fuerza adoptadas (ocupación o toma de las facultades, hasta nuevo aviso), recomendar a las federaciones realizar el 10 un paro y un acto, con o sin gremios, y "repudiar a los legisladores que han traicionado sus principios reformistas al votar contra la derogación del artículo 28".

Por su parte la secretaría de prensa de la Federación Universitaria Argentina, dio a conocer anoche la siguiente declaración: "Ante la nueva provocación y represión que las fuerzas de seguridad ejercen sobre el estudiantado argentino, tratando de intimidarlo con amenaza de nuevas represiones, la FUA se dirige a las autoridades constitucionales, exhortándolas una vez más a que se haga realmente efectivo el estado de derecho, volviendo las fuerzas de seguridad y represión a sus actividades específicas, y no enajenando el Poder Ejecutivo el futuro cultural de la Nación".

Esta madrugada el plenario del consejo federal de la Federación Metropolitana de Estudiantes Secundarios, resolvió: 1o.) Levantar el paro mantenido hasta hoy; 2o.) Próxima reunión del consejo el miércoles a las 18.

Hizo declaraciones el Dr. Gómez Machado

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Por radio Colonia, el Dr. Héctor Gómez Machado, presidente del bloque de diputados nacionales de la UCR Intransigente, al referirse a los incidentes estudiantiles, expresó que "hay manos escondidas que están queriendo aprovechar la pasión sana de los muchachos estudiantes para crear un clima de incertidumbre en el país" y agregó que el gobierno tiene que actuar con más severidad en este problema, ya que la libertad no significa de ninguna manera libertinaje ni anarquía".

Dijo también que no justificaría el establecimiento del estado de sitio y que esa opinión era la del Poder Ejecutivo, pues se trata de "algún movimiento callejero que se quiere magnificar de algún modo".

Un mensaje al país dirigirá mañana Vítolo

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — El ministro del Interior Dr. Alfredo Vítolo, dirigirá mañana un mensaje por radiofonía a todo el país para referirse a los acontecimientos producidos en los últimos días y a las medidas adoptadas por el gobierno para asegurar la tranquilidad y el orden público.

El mensaje del Dr. Vítolo, acerca del cual no se suministró información oficial, será propalado por la Red Nacional de Radiodifusión en las últimas horas de la tarde, y hará en él un análisis de todo el proceso y desarrollo de los acontecimientos.

Habrá un paro de abogados el 7 en Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 5 (UPI). — Como expresión de repudio por el procedimiento policial durante las manifestaciones estudiantiles, los abogados locales, que celebraron una reunión en el palacio de los tribunales, resolvieron suspender sus actividades el próximo martes.

En la declaración, anunciando esa medida se expresa que "no puede haber pacificación en los espíritus sin conducta en los gobernantes y que resulta inconcebible pensar que las fuerzas policiales hayan concurrido al teatro de los sucesos sin órdenes precisas acerca de la manera de proceder".

Por su parte, el Arzobispado local hizo un llamado "para que se depongan los odios y las animosidades ante los acontecimientos que culminaron con un saldo doloroso y lamentable en donde se expusieron las vidas de los estudiantes y de los servidores públicos en actitudes riesgosas y carentes de utilidad".

Mientras tanto, los heridos en los sucesos de público conocimiento, han experimentado una mejoría. El estudiante Pedro Pons tiene aún alojado el proyectil en la pierna, pero su estado no reviste gravedad, así como también Cienfuegos y Páez Villalba.

Asimismo, el presidente del Senado, Dr. Ahumada, confirmó a los periodistas que ha renunciado a la banca y que mañana se dará a conocer el texto de su dimisión. Añadió, sin embargo, que se encuentra enfermo y que en breve deberá someterse a una operación quirúrgica que le exigirá luego un reposo prolongado. Sin embargo trascendió en los círculos políticos que el Dr. Ahumada ha considerado una falta de solidaridad del bloque de senadores del radicalismo intransigente haber firmado una declaración sobre los sucesos del jueves sin conversar previamente con él. También han presentado sus renuncias el secretario general del Ministerio de Gobierno, Sr. Julio Ardiles Gray, y el conservador del Museo Provincial de Bellas Artes, Sr. Enrique García Hamilton.

La situación en general en la provincia se ha restablecido, aunque pequeños grupos en la capital fueron disueltos por la policía.

UNA VISITA A VICTORIA HIZO EL Dr. A. GÓMEZ

VICTORIA (Entre Ríos), 5. — Poco después del mediodía llegó a esta ciudad el vicepresidente de la Nación. El Dr. Alejandro Gómez había partido por vía aérea pasada las 10. A su arribo fue saludado por el gobernador de la provincia, Dr. Uranga, ministros del Poder Ejecutivo y altas autoridades.

En esta ciudad se constituyó en sede central de los actos conmemorativos con que Entre Ríos se adhirió a la celebración del "Día del Camino".

Las autoridades recorrieron la zona portuaria, para dirigirse luego por la avenida Centenario hasta la sede de la Municipalidad, donde se levantó el palco oficial, realizándose un desfile escolar. A las 12.30 fue servido un almuerzo criollo en las instalaciones del Prado Español, en homenaje a las altas autoridades. En nombre de la comisión ejecutiva pro camino canal Victoria Rosario, habló el Sr. Juan Miglioli. A las 15, el Dr. Modesto Borrás, de la ciudad de Rosario, pronunció una conferencia referente a la construcción del canal. En horas de la noche se llevará a cabo una reunión de gala en honor de los visitantes en los salones del Jockey Club.

Irá a Comodoro Rivadavia el profesor Ressig

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — El martes partirá con destino a Comodoro Rivadavia el profesor Luis Ressig, asesor del ministro de Educación y Justicia, con el propósito de establecer contactos con los directores y profesores de enseñanza media de la esa ciudad. Además, visitó la zona dedicada a la explotación del petróleo y las escuelas técnicas que funcionan en la región. Con iguales fines a los indicados, al día siguiente proseguirá viaje hacia la ciudad de Bahía Blanca.

A la obra a realizar refirióse el titular de Obras Sanitarias

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — El nuevo presidente de Obras Sanitarias de la Nación, Ing. José Guillermo Cartasso, se refirió en conferencia de prensa a diversos aspectos de la repartición a su cargo. Se hallaban presentes altos funcionarios de la dirección, el secretario general de la Federación Nacional de Trabajadores de Obras Sanitarias, Sr. José Domínguez, y el secretario general del Sindicato Gran Buenos Aires, Sr. Alberto Lasserre.

Destacó el Ing. Cartasso de que existe una total hermandad entre el personal y sus jefes. "Si en algún momento —dijo —hubo distintos enfoques sobre determinadas situaciones, no han quedado pendientes problemas de fondo que puedan afectar en el futuro a las actividades del organismo".

En cuanto al aspecto técnico expresó que proseguirá cumpliéndose el plan expuesto en oportunidad de comenzar su tarea el gobierno constitucional, por el entonces secretario de Obras Públicas, Ing. Constantini, y el anterior presidente de Obras Sanitarias, Ing. Loitegui.

LA UNION ENVIO ARMAS A TAIPEH

Proyectiles teledirigidos Nike-Hércules, similares a los enviados a Formosa, en una base de EE. UU.

ERIGEN BASES PARA COHETES

Será reforzada la defensa antiaérea

TAIPEH, 5 (UPI). — Hoy llegó a Formosa, enviado por los Estados Unidos, el primer cargamento de proyectiles teledirigidos antiaéreos Nike Hercules, capaces de destruir aviones de combates a reacción en el aire.

Un vocero de las fuerzas armadas norteamericanas en Formosa declaró que en el cargamento llegó a bordo del navío de transporte "Wyoming Victory", junto con [illegible] y otros vehículos destinados al batallón de proyectiles de los Estados Unidos estacionado en Formosa.

Asimismo, en el curso de la semana entrante llegarán a Formosa de 500 a 700 hombres del segundo batallón de proyectiles del 71o. regimiento de artillería de los Estados Unidos.

Esta fuerza está provista de proyectiles teledirigidos de unos 9 metros de largo y gran eficacia destructiva y llegará a bordo del navío "Brickenridge". Entretanto, una empresa de ingeniería norteamericana acelera al máximo la construcción, en lugares no revelados de Formosa, de las bases necesarias para el lanzamiento de los proyectiles.

[illegible] habrá cinco toneladas de prohabrá cincot oneladas de proyectiles teledirigidos antiaéreos para prevenir cualquier ataque por aire al baluarte nacionalista chino.

Hace más de un año, los Estados Unidos enviaron a esta isla proyectiles teledirigidos "Matador", provistos de alas, que se disparan de tierra a tierra.

Los "Matador" están provistos de explosivos atómicos [illegible] y permiten atacar desde Formosa a China continental.

La actitud de Rojas Pinilla es comentada

BOGOTA, 5 (UPI). — La falta de noticias concretas sobre el regreso del ex dictador Gustavo Rojas Pinilla han creado un ambiente de nerviosismo que se acentuó hacia el mediodía de ayer al creerse que Rojas Pinilla se encontraba a pocas horas de desembarcar en esta ciudad.

Después que el país se paralizó el viernes en la tarde mientras transcurrían en completo orden las manifestaciones populares de apoyo al Frente Nacional y de tácito rechazo a Rojas Pinilla, los rumores sobre el viaje del ex dictador aumentaron toda la noche y varias estaciones de radio dieron como cierta la noticia de que había salido de Madrid rumbo a Bogotá, donde se afirmaba que debía llegar ayer a las 10 de la mañana. (En Madrid Rojas Pinilla se entrevistó con Efraín Casas Manrique, encargado de negocios de Colombia, quien le ratificó que podía viajar cuando lo desee).

Fuentes del gobierno dijeron que no tienen aún informes oficiales precisos sobre la fecha y ruta del regreso y el ministro de Guerra brigadier general Alfonso Saiz Montoya, reveló que la policía recibió instrucciones para proteger a Rojas Pinilla.

Dijo igualmente que el día de su llegada se prohibirán toda clase de manifestaciones como una medida más para prevenir perturbaciones del orden.

Las demostraciones multitudinarias se llevaron a cabo en todas las ciudades del país y se interpretan en los medios liberales y conservadores como una tácita advertencia a Rojas Pinilla y sus seguidores ante cualquier intento contra el actual gobierno.

El bombardeo a Quemoy y Matsu suspende Pekín

LONDRES, 5 (UPI). — China comunista ha ordenado que el bombardeo de Quemoy y Matsu se suspenda por un período de siete días a partir de mañana, según anuncio que dio esta noche la agencia noticiosa Nueva China. La orden fue anunciada en mensaje dirigido a los chinos nacionalistas de las islas por el ministro de Defensa de China comunista Peng Teh-huai.

La versión de la agencia oficial Nueva China fue dada a conocer por radio Pekín. Además de la orden de suspender el bombardeo de artillería, Peng dijo a los chinos de las islas que "tendrán completa libertad para abastecerse, a condición de que no haya escolta norteamericana". La Séptima Flota de Estados Unidos ha estado escoltando los barcos nacionalistas que abastecen a las guarniciones y pobladores de las islas, hasta el límite de 3 millas.

La parte llave del anuncio de Peng dice: "He ordenado la suspensión del bombardeo en el frente de Fukian por siete días a parpartir del 6 de octubre. Dentro de este período ustedes (los residentes de las islas) tendrán libertad para abastecerse a condición de que no haya escolta norteamericana".

Un temporal causó daños en Portugal

LISBOA, 5 (UPI). — Violentas tormentas producidas en las últimas 24 horas en Portugal provocaron inundaciones en diferentes regiones del país.

Los pescadores han sufrido graves pérdidas de equipos en diferentes puertos.

La nueva carta magna francesa rige desde hoy

PARIS, 5 (UPI). — Hoy se inició oficialmente la existencia de la quinta república francesa, al ser publicada en el "Journal Officiel", Gaceta del Estado Francés, la nueva Constitución elaborada por el general Charles De Gaulle y aprobada en referéndum el domingo pasado. Entretanto, el fundador de la quinta república partió por avión hacia Lyon, para completar una gira triunfal por varias provincias de Francia. En Lyon, el general De Gaulle fue recibido por una muchedumbre que lo aclamó, no obstante ser esa ciudad el baluarte del radicalismo izquierdista, que se opuso al surgimiento del nuevo régimen francés, caracterizado por un aumento del Poder del Ejecutivo, en detrimento de las facultades parlamentarias. La promulgación de la Constitución otorga a De Gaulle poderes como no tuvo nadie en Francia desde Napoleón I. Estas facultades discrecionales durarán cuatro mess, hasta la formación del nuevo gobierno.

Es atacado el plan para Argelia

EL CAIRO, 5 (UPI). — Atacando editorialmente el plan que para Argelia expuso el jefe del gobierno francés, general Charles De Gaulle, el diario "Al Ahram" dice que la única política beneficiosa para Argelia y su pueblo es la evacuación de los franceses, y "Al Shaab" afirma que De Gaulle pareció "imaginarse que Francia ocupará a Argelia cien años más".

Concedió hoy una audiencia al aire libre el Pontífice

CASTEL GANDOLFO, 5 (UPI). — El Papa Pío XII desafió hoy al tiempo frío y ventoso para pronunciar una alocución de veinte minutos de duración en un patio al aire libre de su residencia estival en ésta. El Pontífice, que tiene 82 años de edad, habló a unos dos mil delegados a un congreso de notarios de países latinos, y el que lo haya hecho a pesar del viento y del frío es considerado por los círculos vaticanos como una indicación de que se ha repuesto satisfactoriamente de la "ligera indisposición" que sufrió el lunes último.

Se propagó en los Estados Unidos un incendio de bosques

MONROVIA (California), 5 (UPI). — El incendio de matorrales que estalló hace cuatro días en las inmediaciones de esta población seguía extendiéndose hoy sin poder ser dominado.

Se trata hasta la fecha del incendio de mayores proporciones de tal naturaleza que se haya registrado en el sur de California, donde la vegetación se halla reseca y arde con gran facilidad.

Los científicos soviéticos intentarían el lanzamiento de un satélite a la Luna

MOSCU, 5 (UPI). — La Unión Soviética celebró ayer el primer aniversario de la colocación en órbita de su "Sputnik I" en momentos en que cunden los indicios de que sus hombres de ciencia están trabajando en un cuarto satélite destinado a girar en torno de la luna y luego volver a la tierra.

La URSS tomó de sorpresa al mundo el 4 de octubre de 1957 al anunciar la colocación en órbita del primer satélite artificial de la Tierra. Con el "Sputnik I" agregó una nueva palabra al vocabulario internacional y mostró a Occidente que estaba bastante detrás de Rusia en proyectiles autopropulsados y en campos afines. El segundo "Sputnik", que llevaba un perro, fue colocado en órbita un mes después y el tercero sigue todavía girando en torno de la Tierra.

Mientras llegaban felicitaciones de todas partes del mundo y los hombres de ciencia soviéticos celebraban el aniversario con conferencias y artículos, se acumulaban los indicios de que Rusia está empeñada en proyectos espaciales más ambiciosos.

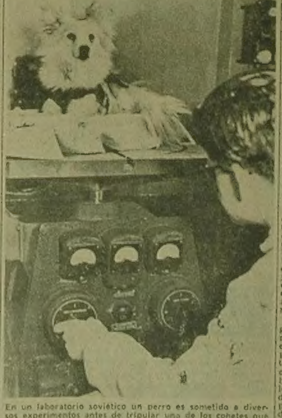
En un artículo que publicó en el diario "Trud", el Prof. Kyril Staniukovich reitera las afirmaciones soviéticas de que su país posee los medios técnicos para disparar un cuarto "Sputnik" de mayor tamaño a "decenas de kilómetros en el espacio con una velocidad de nueve a once mil kilómetros por hora". Agrega que ese satélite podría "girar en torno de la Luna y regresar a la Tierra. La energía empleada en el tercer "Sputnik" —prosigue— basta para lanzar otro sin un cohete de tercera etapa desprendible. El tamaño de este laboratorio no sería mayor que el del "Sputnik III" y llegaría a su órbita a decenas y hasta centenares de miles de kilómetros de la Tierra. Antes de que el hombre vuele hasta la Luna, se enviarán hasta ella laboratorios automáticos de investigación, equipos con los últimos aparatos de radio y televisión, capaces de informar los resultados de la investigación de la Luna y otros planetas".

Añade que el próximo paso serán vuelos de personas al espacio en aeronaves autopropulsadas automáticamente estabilizadas. Afirma que "ya se echaron las bases para tales aeronaves con el proyectil soviético disparado en agosto pasado, que regresó de una altura de 450 kilómetros con dos perros".

Por su parte el profesor N. Varvarov hizo la predicción de que "si no hay guerra antes de que termine este siglo, el hombre podrá volar no solamente hasta la Luna, Marte y Venus, sino que podrá conquistar todo el espacio solar".

En un artículo publicado en la revista "Aviación soviética", Yuri Makhailov dice epigmáticamente: "Se aproximan los vuelos al cosmos y los hombres de ciencia de nuestro instituto de investigación están adiestrando pasajeros cuadrúpedos". Esta declaración hace pensar a los observadores occidentales aquí que cabe esperar una nueva sorpresa cósmica.

Otros indicios sobre el progreso de Rusia en los vuelos al espacio sideral, revelados en conferencia y artículos, pueden resumirse así: se están "condicionando" perros en cabinas simuladas en laboratorios para vuelos siderales; los experimentos han demostrado que el hombre puede sobrevivir a la ingravidez causada por la aceleración proyectil, sin sufrir física o mentalmente; los vuelos de personas a la Luna no están lejanos y los de aeronaves sin tripulación serán hechos "en un futuro muy cercano".



En un laboratorio soviético un perro es sometido a diversos experimentos antes de tripular uno de los cohetes que se disparó al espacio.

LA ASAMBLEA DE LA SIP PROSIGUE SU DELIBERACION

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Otra sesión realizó la comisión de libertad de prensa de la Sociedad Interamericana. Se reunió en el salón de actos del Plaza Hotel. Presidió las deliberaciones el Sr. John T. O'Rourke. Especialmente invitado asistió el ex presidente de la OEA, Sr. Eduardo Augusto García. También estuvieron como invitados especiales el Sr. René Ballivian, del diario "La Razón" de La Paz (Bolivia), y el primer becado de la SIP, que representa al Estado de Nueva Méjico (Estados Unidos) y cursa estudios en la Universidad de Buenos Aires. El Sr. Jules Dubois, destacó esta circunstancia y luego se dio lectura a varias comunicaciones de felicitación a la SIP. Asimismo, se informó que la República Dominicana había declarado "persona indeseable" al presidente de la SIP, Sr. O'Rourke, y al director del diario "El Mundo" de Puerto Rico.

Cuando se leían estos documentos, llegó el Sr. Armodio Arias, ex presidente de Panamá, al que se le dio la bienvenida. El Sr. Charles Scripps, manifestó que en Estados Unidos el único conflicto está con el derecho de "obtener información" y no a la información periodística propiamente dicha. El señor Ballivian hizo un análisis breve del problema creado al diario del Sr. Aramayo desde que fue clausurado.

El Dr. A. Ceballos será embajador en Francia

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — En el Ministerio de Relaciones Exteriores se informó que ha sido recibido el "placet" del gobierno de Francia para la designación de embajador y ministro plenipotenciario de la Argentina en ese país, del Dr. Alejandro Ceballos.

Con empresarios y obreros conversará el jefe del Estado

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Trascendió que en el curso de los próximos días se harán efectivas la conversaciones de representantes obreros y empresarios con el presidente de la Nación, como lo anunciara el Dr. Frondizi en su último mensaje. Al respecto se encuentra trabajando el secretario de coordinación y enlace de la Presidencia, Cnel. Guglialmelli.

Adjudicarán viviendas a empleados de YPF

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Mañana, el delegado del Poder Ejecutivo en Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Dr. Arturo Sabato, refrendará en nombre de la institución los boletos de compraventa con los adjudicatarios de las 76 casas construidas por la empresa y que integran el llamado Barrio Oeste de la destilería de La Plata. Este acto integra un plan destinado a que todos los agentes que trabajan en zonas industriales o de explotación dispongan de su casa propia.

EL RECIENTE REFERENDUM EN AFRICA



El prelado católico Abbe Fulbert Youlou, de Brazzaville, ciudad capital del Congo francés, procede a depositar su voto en el reciente referéndum sobre la nueva Constitución propuesta por el general Charles De Gaulle.

PROCEDERA A LICITAR OTROS TRABAJOS YPF

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Yacimientos Petrolíferos Fiscales informó que con motivo de haberse alcanzado cifras récord de extración en 3 de los 4 yacimientos en explotación, "la empresa tiene que estar preparada, en consecuencia para elaborar y transportar los productos en cantidades muy superiores a las actuales y hechos los estudios correspondientes se acordó instalar nuevos equipos en las plantas de refinación y aumentar el número de buques con que se cuenta. Las bases para proveer tales necesidades fueron dadas a conocer oportunamente en esta capital, en Dusseldorf, Alemania occidental y en Nueva York, donde las ofertas serán abiertas mañana y pasado.

La primera de dichas licitaciones se refiere a las unidades de "reforming", de nafta a instalarse en San Lorenzo, Campo Durand y Bahía Blanca. Simultáneamente se licitará también el mismo día una nueva línea de elaboración de lubricantes en la destilería de San Lorenzo, para producir 120 mil metros cúbicos de aceite terminados por año.

"La flota de YPF, será también reforzada de una manera apreciable, a cuyo fin el martes se procederá a la apertura de las propuestas que se hayan formulado para la compra de 14 naves, en las que están comprendidas buques-tanques, de carga general, para extinguir incendios y remolcadores. Con la incorporación de esas unidades se resolverá un aspecto fundamental para que el plan de autoabastecimiento sea en el futuro una realidad".

Un llamado hacen los profesores de la F. de Medicina

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — El claustro de profesores de la Facultad de Ciencias Médicas dio a conocer una declaración exhortando a los alumnos a deponer actitudes antagónicas y exponiendo el deseo de que se garantice a la brevedad el normal desenvolvimiento: "Ante los graves hechos producidos: actos de violencia dentro y fuera de la Facultad de Medicina, daños intencionales al edificio, lesiones corporales, interdicción de acceso a los locales de estudios y a las tareas de examen en curso; oído el informe del señor decano y conocida la comprobación coincidente de todos los profesores presentes, el claustro de profesores titulares resuelve declarar públicamente el deseo de que se garantice a la brevedad el normal desenvolvimiento de las actividades de esta casa y exhortar a los alumnos a deponer actitudes antagónicas que dañan moral y materialmente a la institución y a acatar la ley, única forma de convivencia pacífica y trabajo fructífero".

La revisión de una medida podrán pedir en Comunicaciones

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — El personal de Comunicaciones que se considere perjudicado en su carrera administrativa —por razones políticas— podrá solicitar la revisión de las medidas. La resolución dispone que las presentaciones deberán hacerse hasta el 10 del corriente.

Sobre enseñanza el Episcopado ha dado una pastoral

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — La comisión permanente del Episcopado Argentino ha resuelto en su última reunión fijar el 8 de diciembre para que anualmente se lleve a cabo —después de una semana de preparación— "la gran jornada nacional en favor de la Universidad Católica Argentina de Santa María de los Buenos Aires, jornada que será de oración y de recepción de donativos para tan grande obra".

La información ha sido dirigida al clero diocesano y regular y a los fieles en un auto pastoral de la citada comisión, en el que se hace una exhortación a la Acción Católica Argentina, a los curas párrocos y rectores de iglesias, a los directores de colegios católicos, a la confederación de maestros y profesores católicos, y las ligas de padres y madres de familia "que secunden con el mayor celo los trabajos que demande la organización de esta magna campaña, a fin de asegurarle su mayor éxito al presente y para el futuro".

En el mismo auto pastoral recuerda la resolución del Episcopado de crear la Universidad Católica y luego hace algunas consideraciones entre las que afirma que con la fundación de esta Universidad, el Episcopado "ha querido ofrecer a los hijos de la Iglesia y a los hombres de buena voluntad de nuestro país, un órgano superior de cultura científica, humanista y cristiana, para la investigación de la verdad y formación profesional, con el cual puedan obtener tan amplios fines no sólo sin menoscabo de su fe, sino con una ilustración más profunda y científica de la misma.

"El Episcopado Argentino —dice luego— ha tomado sobre sí tan grave responsabilidad, con la conciencia de la importancia que tal institución significa para posibilitar la unidad de todas las manifestaciones del saber, en la síntesis de una visión superior cristiana y para la formación integral de los católicos y de cuantos sinceramente buscan la verdad y la iniciación de las investigaciones de la misma".

Se han iniciado los actos de la Fiesta Nacional del Arroz

PARANA, 5. — Singulares proyecciones adquieren los actos celebratorios de la Fiesta Nacional del Arroz, que comenzaron a cumplirse ayer en la ciudad de Concordia.

A través del programa a cumplirse se aprecia un sinnúmero de ceremonias de destacada trascendencia tal como la realización del Congreso Internacional del Arroz, al que asistirán delegados de Brasil, Uruguay y Argentina, exposiciones, desfiles de carrozas y elección de la Reina Nacional del Arroz.

Los actos centrales de la fiesta se cumplirán entre el sábado 11 y domingo 12 del corriente, anunciándose la asistencia del vicepresidente de la República, Dr. Alejandro Gómez, ministros del Poder Ejecutivo nacional, gobernadores de cuatro provincias y otros invitados especiales.

Amplióse un plazo

PARANA, 5. — El Poder Ejecutivo amplió en treinta días el plazo establecido en el Art. 2º de la ley de revaluación Nº 4063.

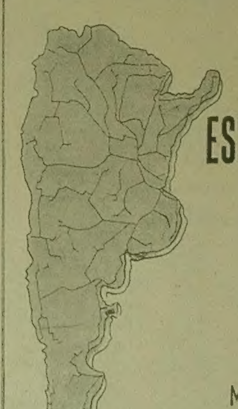


REMATES
BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
REPUBLICA ARGENTINA

Prov. de Santa Fe, Depto. Garay, Pueblo Helvecia, calle Gral. Roca s/Nº esq. Bvard. Coronel Ocampo - Lote 1 - Casa en terreno que mide 12,55 mts de frente al Este sobre calle Gral. Roca por 37,70 mts. de fondo y frente al Sud sobre Bvard. Cnel. Ocampo. Sup. 473,14 m2. aproximada. El 7 de octubre de 1958 a las 10 y 30 horas, en Sucursal Santa Fe. BASE $ 61.600. HIPOTECA $ 50.800. DEUDA ACTUAL $ 47.305,80 m/n. Consta de 6 habitaciones y dependencias. Nº Hº A. 34/70.02717. Sucursal Santa Fe
46526v6 A

REMATES
BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
REPUBLICA ARGENTINA

Prov. de Santa Fe, Dpto. La Capital, Pueblo Santo Tomé, calle Zárate s/Nº entre las de Sarmiento y Avellaneda a los 33,10 mts. de la primer entre-calle. Casa en terreno que mide 9 mts. de frente al Oeste por 20,495 mts. de fondo. Sup.: 184,45 m2. aproximada. El 13 de octubre de 1958 a las 10 y 30 horas en Sucursal Santa Fe. BASE $ 43.700. Con HIPOTECA de hasta $ 35.400. Con deuda e interés según condiciones del adquirente. Infórmese en el Banco. Consta de 2 habitaciones y dependencias. Nº Hº V. 35/70.05235. Sucursal Santa Fe.
46531v11/A



SAN CRISTOBAL

El cincuentenario de la Sociedad Española comenzó a festejarse

SAN CRISTOMAL, 5. — En las instalaciones del Racing Lawn Tenis Club, se iniciaron los actos programados con motivo del cincuentenario de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, que culminarán el 12 del actual coincidiendo con la celebración del "Día de la Raza". En la tarde de ayer, con el tradicional colorido de la festividad, los clásicos gaiteros recorrieron las calles céntricas, poniendo una nota de algarabía en el ambiente. Por la noche dieron principio las tradicionales romerías.

En memoria de los socios fallecidos se oficio esta mañana una misa y luego fue descubierta una placa y monolito recordatorio. Esta noche continuarán las romerías, renovado y al día siguiente, "Día de la Raza", se iniciará la jornada con una salva de bombas a la salida del sol. A las 11, será colocada una palma de flores al pie del monumento que perpetúa la memoria del general José de San Martín y a las 12, se servirá un vino de honor, ofrecido a las autoridades, socios e invitados especiales. La jornada culminará con un nuevo espectáculo de romerías y bailes tradicionales españoles.

Se anticipa que todos estos actos, al igual que los cumplidos hoy, contarán con el concurso de una entusiasta concurrencia, dada la calidad de los espectáculos a ofrecerse y el prestigio de la entidad que celebra su medio siglo de vida intensa y fecunda.

RECREO

Demostración. — Con motivo del próximo enlace de la Srta. Carmen de Martino Levatti, sus amigas le ofrecerán una demostración de simpatía el 19 del corriente. Las adhesiones pueden manifestarse a las Srtas. Marina Sánchez, Amparo Anganova, Teresita de Martino y Teresita Birri.

El 88o. aniversario de la fundación de Franck

Localidad ubicada en una rica zona, celebra la fecha signada por la prosperidad y el trabajo

FRANCK, 5. — No obstante la inestabilidad del tiempo, tuvieron gran lucimiento los festejos programados por la Comisión Honoraria de Actos Populares en conmemoración del 88º aniversario de la fundación de la colonia. Los actos se desarrollaron conforme al detalle anticipado en estas columnas, revistiendo especial brillo el realizado en la plaza Sarmiento donde luego de izarse la enseña patria y ejecutarse el Himno nacional por la banda de Música del Liceo Militar Gral. Belgrano, se rindió homenaje al Gral. San Martín y a los pioneros de la colonización. Se ofició posteriormente una misa en la que actuó el coro Santa Cecilia y se realizó la tradicional procesión con la imagen de la virgen del Rosario, patrona del pueblo. Esta noche, en la Sociedad Cosmopolita La Fraternal, se realizará un baile en adhesión a los festejos y mañana habrá diversos juegos populares y jornadas deportivas, además de otra reunión danzante. La fiesta culminará el próximo domingo con una procesión de la virgen de Fátima, carreras de bicicletas y un baile en La Fraternal.

Un poco de historia

Próspera como no pudo depararlo menos la fecundidad de sus tierras y la firme vocación de progreso de sus habitantes, Franck celebra el 88o. aniversario de su fundación. El largo tiempo transcurrido desde el nacimiento de la colonia ha servido para ir afirmando su riqueza y creando no ya la menuda historia cotidiana sino esa historia significativa que implican los ciclos de progreso de los pueblos.

Franck forma parte de esa rica zona de la provincia donde se desarrollan pueblos nacidos de las corrientes inmigratorias, particularmente suizas e italianas, zona que da a la importancia de la provincia un aporte incesante de riqueza.

La colonia fue fundada en el año 1870 por Mauricio Franck en campos de su propiedad. De allí su nombre, que mantendrá vivo el recuerdo de aquel pionero. Ubicada en el departamento Las Colonias centraliza la actividad de un distrito de 7.000 hectáreas estando rodeada por los distritos de Esperanza, al norte, San Agustín al sur, Empalme San Carlos y San José al este y Las Tunas al oeste. Su población alcanza a los 1.770 habitantes según lo dice el último censo y dista 29 kilómetros de esta capital, 197



Una vista del centro de la plaza Sarmiento, donde se erige el mástil a la bandera, busto del Gral. San Martín y al fondo, el templo parroquial

de Rosario y 499 de Buenos Aires.

En 1872 contaba la colonia con 72 familias, que agrupaban a 162 individuos, la mayoría de ellos de procedencia suiza, italiana y francesa. Hasta el año 1886 dependió de las autoridades de San Carlos. En ese año se creó la primer comisión de fomento que integraron Alberto Guebheart, Luis Canetti y Miguel Baronetti, nombrados por el gobierno provincial del Dr. Gálvez. En 1.874 se construye un molino harinero para la firma Berraz Hnos. y en 1876 se forma una comisión vecinal pro construcción del templo católico integrada por Pedro Pautazo, Bautista Depetry, Luis Canetti, Pedro Priggioni e Isidoro Berraz.

Ya en este siglo, el 22 de mayo de 1908, se funda la Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos "La Fraternal", siendo su primer presidente el Sr. Pedro Priggioni. Esta entidad es la que concentra desde entonces la labor fecunda de las sucesivas autoridades que condujeron sus destinos.

Actual comisión de fomento

En la actualidad la comuna de Franck está gobernada por las siguientes personas: presidente, Edelmiro F. Balleis; secretario, José F. Salvucci; tesorero, Federico Ritter; suplentes: José Nescier, Samuel Hosch y Juan Bautista Demaria; revisores de cuentas: Luis A. Erni, Reinaldo C. Julier y Pedro J. Barreta; suplentes: Alfonso G. Piagentini, Polido Rossi y Orlando D. Franchino.

Problemas de Franck

En esta reseña no puede dejar de hacerse mención de dos problemas de antigua data que mantienen vivo el espíritu peticionante de los vecinos de Franck. Persistentemente se han golpeado las puertas de los gobiernos y todavía la rica zona de este distrito sigue esperando la construcción del camino pavimentado para que lo ponga en relación con la ruta nacional Nº 19. Sólo son seis kilómetros de camino de tierra los que mantienen aislado a Franck de la importante vía de progreso. El tiempo lluvioso detiene el tránsito, especialmente de la riqueza lechera que constituye el puntal mayor de la economía de la región precisamente por la falta de esa anhelada pavimentación. Es necesario que se escuche el pedido de esa población y que ella misma no ceda en sus empeños, pues de hacerlo quedaría abandonada a un destino que no merece.

La falta suficiente de energía eléctrica constituye otro factor que detiene el progreso de Franck. Esa población necesita más luz, más energía eléctrica. Pavimento a la ruta nacional y más luz son aspiraciones generales encarnadas en el espíritu de la comisión directiva de la Unión Vecinal de Franck, compuesta de la manera que sigue: presidente, Nicolás Chimienti; secretario, Enrique Durussel; pro, Daniel Rathge; vocales: Adolfo Albrecht, Telmo Albrecht, Edelmiro Balleis, Luis Mariano, Manuel Moro, Basilio Bartaley, Amancio Nihoul, Evaristo Del Barco, Ernesto Nescier, Alfredo Nescier y José Nescier.

Cerramos este comentario sobre Franck en su jubiloso 88º aniversario entendiendo que la pujanza de la región en la que se encuentra la localidad mucho de su desarrollo se debe al espíritu progresista de sus hombres. Quiere decir pues que el futuro no puede depararle a Franck nada que no sea prosperidad.

LAGUNA PAIVA

Trataron asuntos vinculados con el balneario comunal

LAGUNA PAIVA, 5. — En su última reunión la Sociedad Pro Fomento Balneario Comunal consideró asuntos de importancia relacionados con las tareas que cumple. Se dispuso expresar a las autoridades comunales la disconformidad causada por el aumento del 50 por ciento de la cuota a los poseedores de terrenos o casas de descanso dentro del perímetro del balneario. Destacóse al respecto que si bien el balneario pertenece a la comuna ésta no debe considerarlo con fuente de recursos, sino estimular y fomentar ese lugar de expansión, tal como lo ha venido haciendo la Sociedad Pro Fomento, y, en consecuencia los propietarios no deben hacer efectivo dicho gravamen.

Casamientos. — Se llevó a cabo el enlace de la Srta. Rosa Laura Quinteros con el Sr. Humberto Altina, siendo testigos del mismo la Srta. Zulema Mendoza y el Sr. Ramón Mendoza.

—En la Iglesia del S. Corazón de Jesús fue consagrada la unión matrimonial de la Srta. Hebe Graciano con el Sr. Rubén Vitardell, siendo padrinos la Sra. Argentina V. de Rojas y Romeo Graciano, el acto civil fue testificado por Elda Graciano y Elvira B. de Brancolino.

RAFAELA

Un organismo de la UCRP se refiere al problema eléctrico

RAFAELA, 5. — El Ateneo de la Unión Cívica Radical del Pueblo, de esta ciudad, ha dado a conocer un comunicado para señalar a las autoridades provinciales y comunales que, entre las numerosas obras que reclama Rafaela, se destaca por su magnitud e importancia, la regularización, necesariamente urgente, de los servicios eléctricos.

Recuerda el documento "que en 1956 y a principios de 1957 la decisión vecinal y de las autoridades permitió la obtención de dos grupos electrógenos, con los que se superó la difícil situación de la usina, pero quizá lo más importante —dice el comunicado— en cuanto a este problema, fue la licitación y adjudicación de los trabajos de tendido de la línea de alta tensión desde Santa Fe hasta nuestra ciudad, con lo que se favorecerá a otras poblaciones menores del trayecto.

"Sin embargo —se agrega— faltó licitar la estación de rebaje, para efectuar la conexión correspondiente, obra que debió ser pedida con urgencia, demorándose el trámite hasta las postrimerías de la intervención Carranza, "conocida por su inoperancia.

"A los 5 meses de haber asumido sus funciones el gobierno constitucional no se advierte que se haya encarado con decisión y energía este problema, existiendo la perspectiva de que se termine el tendido de la línea y que no pueda habilitarse por la falta de aquella estación de rebaje".

Después de señalarse en el documento que se conocen y valoran las inquietudes del Consejo Directivo de la Usina, como las gestiones del intendente municipal, las que no hallan eco en las altas autoridades provinciales, se reclama una acción urgente ya que, ante la proximidad de la estación calurosa y el incremento del consumo de energía eléctrica consecuente, es necesario adoptar las medidas pertinentes para conjurar el posible racionamiento del flúido, con todos los graves riesgos que pueden suponerse para la industria, el comercio y el vecindario en general.

Conferencia — El Dr. Angel Savoini, de ésa, pronunciará una conferencia el miércoles próximo, a las 21, con el auspicio del Ateneo de la U.C.R. del Pueblo, en el local de calle Brown 52, sobre "La mujer en la vida política del país".

Fallecimientos.— A los 44 años de edad falleció repentinamente en esta el Sr. Eduardo Rosario Jerez, hombre muy popular en el ambiente deportivo, el que se había ganado consideraciones y afectos generales por su bonhomía y su espíritu generoso.

—En un accidente de tránsito ocurrido en Sastre, perdió la vida el vecino de esta ciudad Leopoldo Diego Sosa, viajante de comercio, cuyo sepelio, efectuado esta mañana, constituyó una sentida demostración de pesar.

LA GUARDIA

Reunión danzante. — En el local del ex Club La Guardia Fabri, se llevó a cabo anoche una interesante reunión danzante organizada por la cooperadora policial. La reunión fue amenizada por el conjunto musical "Los nocheros del litoral", por el trío de guitarras de los hermanos Barrios y Ayala y por la orquesta característica "Los caballeros del ritmo".

FLORENCIA

Celebrará su aniversario el Florencia Cicles Club

FLORENCIA, 5. — El 12 del corriente celebrará su octavo aniversario el Florencia Cicles Club, entidad cuya corta trayectoria está jalonada de importantes acontecimientos que la han colocado al frente de sus similares en una amplia zona del interior de la provincia, tanto en el aspecto deportivo como en el social. Con tal motivo, sus autoridades se encuentran abocadas a la preparación de una serie de actos para celebrar dignamente el acontecimiento.

Fallecimiento. — Hondo sentimiento de pesar ha provocado el fallecimiento del señor José Viola, acaecido a la edad de 78 años. El señor Viola, que se radicara en la zona hace 33 años, dio su nombre al paraje denominado Campo Viola que supo de sus luchas, sus afanes y esfuerzos.



Vista parcial de la moderna fábrica de galletitas, en construcción, en la progresista localidad de Franck.

Supera los dos millones y medio de pesos lo invertido, para la instalación de esta nueva industria. 40005v5 10

DON MIGUEL MANFREDI, FUNDADOR Y PRIMER PRESIDENTE DE ASOCIACION UNION TAMBEROS

La Asociación Unión Tamberos Cooperativa Limitada, con asiento en la localidad de Franck, es cuna del cooperativismo en la provincia.

Fue fundada el 9 de octubre de 1925, los señores José Kuchen, Vicente Kuchen, Emilio Kuchen, Alfredo Kuchen, José Barlatey, Mario Barlatey, Adriano Donnet, Narciso Donnet, Julián Donnet, Simón Lagger, José C. Müller, José Enrico, Juan D. Imhoff, Emilio Albrecht, José Salzmann, Roberto Claussen, Cornelio Kuriger, Alberto T. Imhoff, Juan Theiler, Angel Mariano, Félix Hosch, Miguel Manfredi, Narciso Claret, Juan A. Theiler, José A. Pozzo, Basilio Barlatey, Alfonso Muller, Luis Tizzanel, Domingo Brusa, Pedro Mariano, Pedro Engler, Miguel Bernardi y José Peretti, todos auténticos hombres de campo de Las Tunas y Franck, que aunaron sus esfuerzos en procura de una retribución justa al producto que con tanto sacrificio arrancaban de sus tierras.

Su primer presidente y propulsor fue don Miguel Manfredi, gran visionario que no ostentaba otro título que el de su amor a las cosas del campo y su firme confianza en el cooperativismo.

Lo acompañaban en la primer comisión directiva: José Kuchen, vicepresidente; secretario, José Barlatey; tesorero, Juan A. Theiler; vocales, Adriano Donnet y Narciso Claret.

Siguiendo los ideales y la senda trazada por sus fundadores, la Sociedad que se inició con dos cremerías, "Las Tunas" y "Franck", que abrieron sus puertas el 1º de Mayo de 1926, fue en paulatino y continuo progreso, hasta contar en la actualidad con 22 cremerías instaladas en todo el departamento Las Colonias, y una fábrica de manteca y hielo y usina de pasteurización de leche instalada en Santa Fe, que elabora los prestigiosos productos Milkaut, reconocidos en el mercado mundial. Es de hacer notar que está a punto de inaugurarse en Santa Fe una nueva usina de pasteurización de leche, que es modelo en su género y está dotada de las maquinarias más modernas.

Miguel Manfredi

Indice también del poderío alcanzado, es la cantidad de productores asociados, que entregan su producción con casi 1000 tambos, abonándoseles sin lugar a dudas los precios más altos de la zona.

La obra que iniciaron aquellos grandes luchadores, verdaderos precursores del cooperativismo, se ve así coronada por un éxito que ni los más optimistas imaginaron en aquellos difíciles momentos para el hombre de campo.

Motivo de orgullo es por ello para el pueblo y productores asociados, esta gran organización.

La actual comisión directiva está integrada por: presidente, Adolfo E. Albrecht; vice, Rodolfo Kuchen; secretario, Alberto Kuchen; tesorero, Luis Santi; vocales, Emilio Albrecht; Valerio Donnet; vocales suplentes, Oscar E. Renk; Alfredo Nescier; Emilio M. Zanuttini; síndico titular, Camilo J. Julier; síndicos suplentes, Andrés Donnet; José Barlatey. 40008 v. 5 10

En Villa Ocampo la producción de azúcar es de 150.000 bolsas

VILLA OCAMPO, 5. — Indice elocuente de la extraordinaria producción azucarera de la zona, la da el hecho de que hasta la fecha se ha llegado a las 150.000 bolsas del producto, no habiéndose arribado aún al fin de la presente cosecha. Las óptimas condiciones climáticas en que se desarrollaron las plantaciones, ha permitido superar con largueza el rinde por hectárea. De modo entonces, que nos encontramos frente a una producción excepcional, que ha permitido consolidar con firmes bases uno de los productos puntal de la riqueza del norte santafesino.

JOBSON

Con júbilo celebróse la creación en ésta del Colegio Nacional

JOBSON, 5. — Jubilosamente fue recibida por la población la sanción de la ley por la cual se crea el Colegio Nacional sobre la base del Instituto Secundario Jobson, que ha cumplido el cuarto año de su funcionamiento. Al tenerse noticia de la sanción del Senado, el alumnado del establecimiento ganó la calle, manifestando su alegría con ruidosas exteriorizaciones. Se organizó una manifestación que se dirigió a la esquina de San Martín y Buenos Aires, donde varios oradores se refirieron al acontecimiento destacando la significación de la creación de un colegio de segunda enseñanza y los indudables beneficios que reportará. La jornada finalizó con una cena servida en el Club Social. Por su parte, los jóvenes alumnos se reunieron en una improvisada reunión danzante que transcurrió en medio de sana alegría.

Una numerosa concurrencia se asoció a este acto de los alumnos.

ESPERANZA

Debe ser resuelta la venta de terrenos, propiedad comunal

ESPERANZA, 5. — Muchos son los vecinos que desde hace años están interesados en la adquisición de inmuebles dentro de la zona urbanizada de la ciudad, que son de propiedad municipal y cuya situación, por razones legales, no se ha podido resolver relegando así el afán de los interesados de utilizar esos lotes para la construcción de la vivienda o ampliación de edificios.

El Concejo Deliberante tiene en sus manos los resortes legales para resolver la venta de esos terrenos y en tal sentido, es de esperar que encare la situación, que a la vez que reportará a la comuna el ingreso de fondos en momentos económicos difíciles permitirá hacer desaparecer baldíos en lugares céntricos de la ciudad, que en muchos casos constituyen adefesios y un atentado al progreso urbanístico de Esperanza.

Colegio San José. — Ayer se realizó en el Colegio S. José de esta ciudad un homenaje a los padres de los alumnos de dicho establecimiento educacional. En esa oportunidad en el salón de actos se cumplió un festival literario musical, de acuerdo al siguiente programa: primera parte, fantasía de la ópera "Caballería rusticana" de Mascagni; andante de la ópera "Orpheus" de Ch. W. Von Gluk; nocturno de J. Field; fantasía de la ópera "Sansón y Dalila" de C. Saint Saens, ejecutados por el trío de cámara integrado por el P. José Rohrecht al piano, Dr. Eduardo Tabernig, violín y Dr. Leopoldo Scaglione, violoncelo; segunda parte: "Mi madre" poesía por Miguel A. Hembal; palabras alusivas por el R. P. rector; "El cuento de las olas" poesía de Rafael Obligado, por Pedro Schnidrig; "A Jesús Sacramentado", poesía por Raúl Fiselo; tercera parte: "Cuentos de los bosques de Viena", vals de J. Strauss; "Marcha turca" de A. Mozart; "La canción del soldado" de J. Serrano, a cargo del coro del Colegio San José bajo la dirección del P. José Rohrecht.

Torneo intercolegial. — El torneo intercolegial que con intervención de estudiantes de institutos secundarios de esta ciudad y Santa Fe, anunciado para la fecha, ha sido suspendido para el 12 del corriente, llevándose a efecto en las instalaciones del Colegio San José.

Club de planeadores. — Contó con la adhesión popular el festival realizado hoy en el aeródromo de Esperanza, con los auspicios de la cooperadora de la Escuela de Pilotaje del Club de Planeadores.

Durante la jornada que se inició a las 9, fue inaugurado el primer planeador "Cóndor 4" construido en el país, en los talleres de aquella institución. También se realizó una carrera de motos con obstáculos en horas de la tarde, pudiendo el público disfrutar de un día de camping.

Servicio al cementerio. — La empresa Ciudad de Esperanza S.R.L., ha informado que desde el 1º del actual rige el nuevo horario para el servicio de ómnibus al cementerio municipal. El mismo es éste: jueves a las 17; sábado a las 17 y 18 y domingo a las 9 horas.

Conferencia y recital. — En el Círculo Recreativo, con los auspicios de la Comisión Municipal de Cultura y entidades sociales, se llevó a cabo el día 3 un recital poético ofrecido por el poeta Enrique Rubio y a continuación el profesor Gaderno Raimondi pronunció una conferencia sobre el tema: "Industria atómica". Ambas actuaciones fueron seguidas con interés por el auditorio.

Pagan pensiones. — En la subdelegación de Asistencia Social que funciona en la Jefatura de Policía, se viene abonando a los beneficiarios las pensiones a la vejez por el mes de setiembre, los que deben ocurrir en horas de oficina para ser atendidos.

Despedida de soltera. — Con motivo de su próxima boda con el Dr. Mario Chemes, las amigas de la Srta. Irene Savant organizan una demostración para despedirla de la vida de soltera.

CORONDA

Baile benéfico. — Organizado por la asociación cooperadora de la escuela Nº 484 "Nicasio Oroño", se efectuará el 11 del corriente un baile en las instalaciones del Tiro Federal. En la oportunidad actuará el quinteto Blue Stars y habrá un servicio de buffet y parrillada, desde las 21.



EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918
Registro de la propiedad intelectual No. 434.409
Director: Simeó Caputto

LA LIBERTAD DENTRO DEL ORDEN

Pocas veces el país, en su larga y azarosa vida institucional, ha enfrentado condiciones más propicias que las actuales para signar a la libertad, bien supremo de los pueblos civilizados, su plena y absoluta vigencia. Pese a la prueba de fuego a que está sometido el estado de derecho, con perturbaciones que mantienen en tensión a una parte de la opinión pública que ansiosamente reclama tranquilidad para el desarrollo del gran esfuerzo nacional que posibilite una efectiva reactivación económica, aquellas condiciones subsisten a poco que la serenidad y la reflexión vuelvan a ser el común denominador en la actividad de ciertos sectores que se apartan del camino de la ley para imponer sus puntos de vista o sus específicas reivindicaciones. Si bien, en este clima de desorden, de airada y recíproca reconvención, de desobediencia y hasta de insubordinación se registran episodios represivos como los de Tucumán y de otras ciudades, francamente censurables, hay que convenir que la agresividad y la intolerancia hacia el juicio ajeno, desatan esta ola de violencias que el gobierno procura contener sin apelar al recurso extremo de suspender transitoriamente la vigencia de las garantías constitucionales. Esto, que para algunos es signo de debilidad, debe ser interpretado en todos sus alcances porque señala una disposición de ánimo para bregar por el mantenimiento de la libertad, aunque esta sirva como en esta instancia para criticar y denostar la conducta y actitudes del propio gobierno.

Pero frente a una autoridad que no apela a la fuerza ni al empleo de todos los recursos que le acuerda el ejercicio del poder, se levantan al parecer muros inexpugnables a través de posiciones de extrema intransigencia y que amenazan con extender el caos hacia todos los rumbos. No pocos proyectos de íntima relación con el proceso económico, despertaron críticas de tipo académico y repercusión popular, pero bastó que aflorara a la superficie el de la enseñanza libre para que las casas de estudio del ciclo superior y medio y las calles de las grandes urbes, se transformaran en escenarios de áspera y enconada lucha, matizada de lamentables violencias. Ni las huelgas obreras con su secuela de perjuicios económicos y sociales, han causado tanto daño como el conflicto estudiantil que día a día ofrece un nuevo matiz con derivaciones que llevan la inquietud y la angustia a millares de hogares y que ya están repercutiendo en el seno de no pocas organizaciones gremiales que agregan el problema de la enseñanza a su ya larga agenda que registra, al par que las agrias disputas alrededor de la conducción sindical, los planteos sobre el inquietante fenómeno del alza en el costo de la vida y la reactualización de los convenios de trabajo.

No es que alarme la discusión vehemente de la actualidad educacional, política, económica y social, sino la salida de su cauce natural sacudiendo a densos sectores de la vida nacional. El debate sobre la enseñanza pudo movilizar a la opinión estudiantil y docente e inspirar incluso actitudes de fuerza de uno y otro bando, pero debe concluir en sus eclosiones violentas porque dentro de la Constitución se ha cumplido el trámite legislativo que fija una orientación al gobierno en esta materia. Nadie debe deponer su posición doctrinaria ni está obligado a renunciar al ejercicio del derecho de peticionar para que se revea lo resuelto, pero las casas de estudio deben retornar a su labor específica, los estudiantes a las aulas y los profesores y maestros a sus cátedras. Insistir en la agitación y en la toma de los establecimientos para provocar su clausura, es penetrar en un callejón sin salida, salvo que algunos que especulan con el caos y el desorden pretendan alcanzar por ese medio y empalmando con inminentes huelgas obreras, una salida al margen de las normas constitucionales para que el país pierda en una aventura lo que alcanzó después de larga y esforzada brega, de sacrificios ingentes. Este es el instante de la madura reflexión, de la responsabilidad tanto del gobierno que conduce como de todos los sectores, pues la libertad no sólo exige el respaldo de la autoridad que se empeña en darle vigencia a pesar de los desbordes, sino del pueblo que la disfruta y se expone a todos los riesgos cuando no se ejercita dentro del orden y de la ley.

La celebración de la Semana del Niño

Hoy se inauguraron los actos con una disertación radial

Organizada por el Departamento de Maternidad e Infancia del Ministerio de Salud Pública y Bienestar General, hoy se ha iniciado la celebración de la "Semana del Niño" en esta capital, habiéndose preparado actos que se realizarán hasta el 21 del corriente.

La inauguración de los mismos se realizó hoy a las 20, con una disertación del jefe del Departamento de Maternidad e Infancia doctor Francisco J. Menchaca, que se irradió por L T 10 Radio de la Universidad Nacional del Litoral.

Los actos de mañana

En la Casa del Canillita se realizará mañana a las 10, un concurso de dibujos infantiles sobre el tema: "Un recuerdo"; a las 16.30, se efectuará una clase especial de la señorita Vilma Rodríguez del curso de educadoras sanitarias en el Hogar de Menores Madres, sobre el tema: "Higiene del embarazo".

A las 18.10 se realizará una disertación por L T 10, Radio de la Universidad sobre el tema: "Proteja a su hijo".

Arzobispado

Auto del arzobispo creando la vice-parroquia de Fátima

En la fecha, la secretaría de la Curia Eclesiástica ha dado a conocer un auto del Arzobispo Mons. Nicolás Fasolino, creando por decreto episcopal, la vice-parroquia de Nuestra Señora de Fátima, en la zona norte de nuestra ciudad.

El referido documento expresa: Visto y considerando: 1o. la extensa jurisdicción de la parroquia de Santa Teresita del Niño Jesús; 2o. el número grande de almas, que se hallan distantes de la iglesia parroquial; 3o. la existencia de una capilla, dedicada a María Santísima, bajo el título antes citado, bastante bien alhajada, muy concurrida y con celosa atención (espiritual) sacerdotal; 4o. el anhelo piadoso de los fieles concurrentes a esa capilla para realizar nuestros deseos de ver surgir un templo parroquial, a cuyo fin han adquirido un solar cercano a la actual capilla; 5o. la comodidad, aún cuando en cierta manera precaria, de la residencia de un sacerdote junto a la actual capilla; 6o. la mayor facilidad de que pronto sea una gratísima realidad la existencia del templo y casa parroquial, con la residencia, asistencia, orientación y dirección de un sacerdote investido de autoridad y jurisdicción; 7o. haber oído a los párrocos a quienes corresponde y reservándonos, antes de la erección parroquial, volver a oír a dichos párrocos, como a nuestro Ven. Cabildo Metropolitano, hemos venido en decretar y decretamos:

1o. Crear dentro de la parroquia de Santa Teresita del Niño Jesús, la coadjutoría o vice-parroquia de Nuestra Señora de Fátima, con los siguientes límites: por el oeste, Av. López y Planes hasta el F.C. Mitre, al puerto, y por esta vía hasta Díaz Colodrero, por el norte esta última calle hasta Av. Rivadavia; por el este, dicha avenida hasta la calle Cándido Pujato; por el sud, esta misma calle y siguiendo la misma dirección a través de la Sociedad Rural de Santa Fe, hasta la Av. López y Planes; 2o. El vicepárroco desempeñará las funciones parroquiales, exceptuada la aplicación de la misa pro Pópulo, y de acuerdo a la jurisdicción que le concedemos Nos, oído el cura párroco de Santa Teresita del Niño Jesús; 3o. encomendar con urgencia a los sacerdotes, que regentearon esta viceparroquia, y muy en especial a los feligreses todos la pronta edificación del templo y de la casa parroquial, para que Nos, a una con los fieles, tengamos el regocijo espiritual de ver erigida la definitiva parroquia de Nuestra Señora de Fátima; 4o. señalamos el domingo 5 de octubre de este año para la ejecución de este decreto; 5o. se comunique a los respectivos párrocos, cuyas jurisdicciones quedan afectadas por este nuestro decreto.

Ha sido constituído un movimiento coordinador popular de bibliotecas

El mismo formóse a iniciativa de la Biblioteca Moreno

A iniciativa de la biblioteca popular "Mariano Moreno" inicióse un movimiento coordinador de bibliotecas populares de la provincia el cual tendrá por finalidad propiciar soluciones a un conjunto de problemas y lograr beneficios comunes como ser: la liberación de gravámenes, actualización de subsidios, para la compra de nuevos libros, activación y ampliación de la labor cultural, intercambio de iniciativas, libros autores y temas, etc.

Este movimiento coordinador que ha de recoger todas las iniciativas que le harán llegar las demás bibliotecas, culminará con la realización del Primer Congreso de Bibliotecas Populares de la provincia, en el cual se dejará constituída la Federación de las mismas.

Biblioteca Moreno

En esta entidad, que mañana celebra su 46o. aniversario, pronunció anoche una disertación el Sr. Lázaro Flury. Luego de la conferencia, que había sido organizada por la peña folklórica de la institución, se sirvió una cena realizándose a los postres una velada folklórica.

Fijóse la fecha en que se ha de celebrar cada año el Día de la Madre

Por resolución del Consejo General de Educación, ha sido restablecido como fecha para festejar el Día de la Madre el tercer domingo de octubre de cada año.

Se dispone asimismo que las escuelas deberán celebrar la fecha en la forma en que señala el respectivo calendario escolar.

Conferencias

En la Biblioteca "Domingo F. Sarmiento"

Con el auspicio de la dirección de la Biblioteca Pedagógica Provincial "Domingo F. Sarmiento", el 9 del corriente se realizará en los salones de la misma, una conferencia del señor Víctor R. Avilés.

El acto se efectuará a las 18.30, y el disertante hablará sobre el tema: "Orígenes de las bibliotecas santafesinas".

El caso De Gaulle

La reaparición del general De Gaulle en escena, después de un paciente intervalo, dio motivo a las más variadas y pintorescas conjeturas. Después del triunfo aplastante que acaba de obtener, vale la pena reseñarlas. Por de pronto, De Gaulle, siguiendo el consejo árabe (todo lo árabe ahora está de moda) se sentó a fumar a la puerta de su casa para ver pasar el cadáver de su enemigo. En este caso, el enemigo era el sistema parlamentario de gobierno con su cinematográfica exhibición de ministerios efímeros que morían al nacer. Tanto fue el cántaro al agua que se rompió la cuerda. Los amantes de la mitología aseguraban el fracaso de De Gaulle: lo declamaban poniendo a La Marsellesa como música de fondo. Decían que siendo Francia el símbolo de la libertad, no podía incubar a un dictador, olvidando sin duda la historia de los jacobinos... y la presencia de Napoleón. Pero la historia es una cosa y la leyenda, otra. En esta polémica de profecías, los comunistas franceses tuvieron algo que decir y que hacer. Estos partidarios de la dictadura en todas partes defendían, con sospechoso entusiasmo, la democracia en Francia. Eran enemigos de un presidente fuerte, les resultaba más cómodo, sin duda, un presidente débil. ¿Porqué ha de ser fuerte el Ejecutivo allí donde ellos gobiernan y ha de ser débil donde ellos aspiran a gobernar? La pregunta se contesta sola. Los demócratas parlamentaristas, por su parte, manejaban abundantes argumentos teóricos en defensa de su posición. Pero la experiencia viva de estos últimos años era demasiado elocuente para que sirviese de abono a sus argumentos ideales. Y el pueblo francés votó por el general. No aceptó aquello de más vale mal conocido que bien por conocer. Y desde lo hondo de su desencanto, más desesperado que ilusionado, volcó su voluntad hacia el nuevo sistema que se le prometía. ¿Pero será cierto que De Gaulle instaurará una dictadura o un personal despotismo? El futuro es siempre una incógnita. Y en los procesos políticos no es la voluntad de un hombre lo que determina los hechos. Más lógico es pensar lo contrario: las circunstancias imprevisibles son las que dictan la norma a seguir. El punto de partida tiene un valor relativo. ¿Cuántos aparecieron en escena cantando loas a la libertad y a la democracia para culminar en déspotas absolutistas conservando las apariencias constitucionales? Las formas son una cosa y la sustancia que éstas contienen suele ser otra. Pero a mucha gente les gusta las apariencias, se encantan con la decoración y con las frases seductoras de los hábiles demagogos siempre dispuestos a dar gato por liebre.

El caso De Gaulle es una nueva experiencia europea, más que francesa. Lo que irá a resultar no lo sabe ningún profeta, ni los optimistas, ni los pesimistas. Los escépticos dirán, un gobierno más. En realidad el destino y la suerte de un país no dependen en absoluto de los sistemas políticos que rigen su vida pública. Los gobiernos no hacen milagros. Pueden contribuir al mal como al bien, pero contribuir no es crear. La vitalidad de una nación está en otros resortes de la sociedad. Conviene no perder de vista que el Estado no es todo lo social, sino un aspecto de lo social. Así como nadie puede decir correctamente "el Estado soy yo", tampoco el Estado puede afirmar que la sociedad es él. Todo gobierno o sistema que surge es una aventura que desarrolla una experiencia. Esta dirá, en última instancia, su fallo definitivo. Las profecías y los pronósticos, aún los más fundados, aún los presuntamente científicos, son fantasías alegres o sombrías. Obedecen a un cálculo de probabilidades. Pero los cálculos previos no son infalibles en el orden nunca mecánico de las vicisitudes humanas.

Universitarias

Subsiste la suspensión de actividades docentes

En razón de que se mantiene en la Universidad del Litoral la suspensión de las actividades docentes por disposición del Consejo Superior de la misma, mañana tampoco habrá clases ni exámenes en las distintas facultades e institutos, como asimismo en la Escuela Industrial Superior anexa a la Facultad de Ingeniería Química.

Con referencia a las actividades de las distintas agrupaciones de estudiantes universitarios, tan convulsionadas en otros centros del país, en nuestro medio no ha habido en los últimos días novedades, estimándose que pudieran producirse cambios en la situación si las autoridades universitarias dispusieran modificar la disposición de mantener la suspensión de las actividades docentes.

CENTRO DE ESTUDIANTES DE DERECHO

Asamblea

El Centro de Estudiantes de Derecho cita a todos sus asociados a la asamblea que tendrá lugar mañana a las 21 en el local del Club Universitario y en cuya oportunidad se ha de considerar el plan de actividades a desarrollar.

Regresaron dos delegadas

Han regresado de Uruguay, las delegadas de la Universidad Nacional del Litoral señoritas Nelly Ibis Rossi Etcheluz y Laura Ravera, profesoras de Ciencias de la Educación y Ciencias Naturales respectivamente.

Las citadas delegadas asistieron en representación de la Universidad a la Semana Universitaria de Colonia, organizada por la Universidad de la vecina nación y que se realizó durante los días 21 al 27 del mes último, con el auspicio del Consejo Interuniversitario Regional.

ATENEO UNIVERSITARIO

Asamblea general

Esta entidad invita a sus asociados a la asamblea general que se realizará mañana a las 21.30 en su local de Santiago del Estero 2832, con el propósito de estudiar la actitud a asumir frente a la resolución del Consejo Superior de la Universidad de mantener la suspensión de las actividades docentes.

El "Día del Martillero" será celebrado el 11

Se realizará en Guadalupe un almuerzo de camaradería

Las autoridades del Centro de Martilleros han organizado la celebración del "Día del Martillero" instituido por la ley provincial No. 4805, el 11 del corriente.

La fecha será recordada con un almuerzo de camaradería en el camping del Círculo Italiano en Guadalupe, y han sido invitados los colaboradores, clientes y amigos de la entidad, pudiendo solicitarse las tarjetas en la entidad organizadora.

De acuerdo con las disposiciones de la citada ley, el 11 del corriente no se realizarán remates de ninguna clase, permitiéndose únicamente los que se efectúen en los mercados y remates-ferias.

Dispuso el Comité Pro Libertad de Enseñanza suspender su reunión

Proseguirá la campaña pro reglamentación del Art. 28

Ha dado a conocer el Comité Pro Libertad de Enseñanza de esta capital, un comunicado en que anuncia la suspensión del acto público organizado para el 7 del corriente y que debía realizarse en la Plaza de los Constituyentes para reclamar la reglamentación del artículo 28.

"La violencia desatada por los partidarios del laicismo obligatorio y del monopolio estatal, dice el Comité, ha adquirido en los últimos días proporciones inconcebibles, poniendo en serio peligro la paz pública. Violencia que no sólo se ejercita sobre los establecimientos educacionales, y no se limita a las partes en disputa, sino que la ha extendido sobre personas que transitan normalmente por la calle, y por el hecho de portar el símbolo azul y blanco que distingue a los partidarios de la libertad de enseñanza son injuriados o agredidos en forma grosera y torpe.

"En tal clima de violencia y de barbarie, agrega, la realización del acto público anunciado, hubiera servido a los promotores de desórdenes para provocar, insultar o agredir, con la consiguiente réplica de los agredidos; con lo que se hubiera agravado el desorden reinante; ello sería hacerle el juego a la reacción totalitaria, que quiere sacar ventaja de esas situaciones de violencia".

Finalmente expresa que en virtud de dichas razones y como un tributo a la paz y al orden público, ha sido suspendido el acto anunciado para el 7 de este mes, pero que ello no significa suspender la campaña de esclarecimiento de ideas y la lucha para lograr la definitiva reglamentación del artículo 28.

Federación de Estudiantes Libres

Esta entidad, ante los hechos ocurridos ayer, ha resuelto repudiar la toma de los establecimientos educacionales; pues ello niega el derecho de aprender implícito en el artículo 14 de la Constitución, denuncia a las autoridades de esos establecimientos por la "inoperancia de no solicitar la debida guardia policial" para impedir la ocupación de los locales; solicita a las autoridades nacionales y provinciales que se tomen medidas para garantizar el acceso a clase; hace responsable a los defensores del monopolio estatal de la enseñanza de la pérdida posible del año escolar; acusa a M.E.L. como instigador de los disturbios y que F.E.L., "ante la palabra comprometida anteriormente frente a los padres de familia, agotará todos los recursos legales antes de aplicar la fuerza, para impedir la violencia y lograr así la convivencia de los estudiantes secundarios".

Confederación Argentina de Estudiantes Libres

En un comunicado de esta institución "pone en estado de alerta al pueblo y al estudiantado del país ante la evidencia de los medios empleados en las acciones de los estudiantes partidarios de la enseñanza laica." Luego de otras consideraciones señala: "Que se sitúen de una vez dentro del problema y que no se dejen llevar a "otros problemas" que nada tienen que ver. Que la opción está entre el monopolio del Estado y la libertad de enseñanza."

Movimiento de Enseñanza Laica

Los alumnos del Colegio Nacional "Simón de Iriondo" hacen conocer las razones que los movieron a ocupar ayer dicho establecimiento de enseñanza. Solicitan que no se computen las faltas de los días de paro; que no se computen las faltas de los alumnos normalistas a las clases prácticas de didáctica y en general las de trabajos prácticos durante el mismo período; que se dejen sin efecto y se supriman de los antecedentes todas las medidas disciplinarias impuestas al alumnado por causas relacionadas con los últimos movimientos; se pronuncian en contra de la antelación de la fecha de finalización del año lectivo, sosteniendo la necesidad de lo opuesto, es decir la prolongación de los cursos y finalmente piden la revocación de la resolución ministerial De la Torre que impide la acción gremial estudiantil secundaria, toda vez que solicitan la no reglamentación del funcionamiento de universidades privadas hasta la sanción de la ley universitaria.

Asociación de Estudiantes de la E. Industrial

La asamblea de delegados de cursos de esta Asociación, centro único y con agremiación automática, resolvió defender la universidad estatal, gratuita y laica, como así también ponerse junto a los estudiantes que han salido a la calle en defensa de la escuela estatal y laica.

La junta ejecutiva de la entidad hace constar que "esto no es ninguna definición por parte de A.E.E.I. y que la misma no contradice sus reglamentos y que sólo sale en defensa de su propia institución y que los compañeros en disidencia demuestren su espíritu democrático acatando lo resuelto por la mayoría."

Declaración del Sindicato de Energía Eléctrica

La asamblea general extraordinaria del Sindicato de Trabajadores de la Energía Eléctrica ha resuelto apoyar la enseñanza laica, "pues considera —dice la resolución— que la creación de Universidades privadas significa desplazar la enseñanza, la cultura y la capacitación profesional de la órbita de las universidades públicas esencialmente democráticas y liberales en provecho de sectores minoritarios y dogmáticos. Que el pronunciamiento de las universidades públicas, fiel reflejo de la opinión mayoritaria del país, fue desoído por los poderes públicos sin preocuparse por la sanción de la ley universitaria integral, al legislar injusta y fragmentariamente un problema de trascendencia nacional. Los trabajadores eléctricos santafesinos repudian la aptitud asumida por quienes tenían la solución en sus manos, pues sabemos más que nadie los trabajadores las consecuencias futuras de estas medidas".

Mañana el gobernador asistirá en Cañada de Gómez a diversos actos

Lo acompañarán el vice y los ministros del P. E.

Con motivo de cumplir Cañada de Gómez el 36o. aniversario de la declaratoria de ciudad, vienen llevándose a cabo en estos días diversos actos conmemorativos que culminarán mañana con la presencia del gobernador de la provincia, quien acompañado por el vicegobernador y los ministros del P.E. se trasladará a dicha ciudad especialmente invitado por las autoridades locales.

Aproximadamente a las 8 y 30, la comitiva oficial será recibida en la Municipalidad desde donde se dirigirán hasta la plaza principal, lugar en que se rendirá un homenaje al libertador. Posteriormente a las 10.30, el gobernador instalará su despacho en la Municipalidad, donde atenderá a las distintas delegaciones de las fuerzas vivas locales, concediendo asimismo audiencias las demás autoridades. A las 13, la comitiva oficial será agasajada con un almuerzo ofrecido por el Centro Comercial de dicha ciudad.

Por la tarde los Dres. Sylvestre Begnis y González juntamente con sus colaboradores proseguirán sus entrevistas con representantes de las fuerzas vivas, y en horas de la noche asistirán al concierto que ofrecerá la Orquesta Sinfónica de la provincia.

Dpto. Provincial del Trabajo

Aclaran alcances del sistema de incentivación en el personal de comercio

El secretario general, a cargo de la presidencia del Departamento Provincial del Trabajo, ante un requerimiento formulado para que sea aclarado el alcance de las últimas disposiciones en el sentido de si queda o no encuadrado en las mismas el personal de comercio, en lo que hace a las cláusulas sobre incentivación, ha dictado resolución al respecto. En la misma y luego de extensos considerandos, resuelve aclarar que al sistema de incentivación del convenio para empleados de comercio, no alcanzan las modificaciones del decreto nacional 3547/58, debiendo ajustarse a lo dispuesto por las resoluciones de esa presidencia del 3 y del 18 de julio del año en curso.

Las elecciones en la C. de Previsión Social

Comunicado de la "Lista Gremialista"

En un comunicado dado a conocer por los sostenedores de esta lista se expresa lo siguiente: "Los integrantes de la "Lista Gremialista" que encabezan los señores Mosso y Monella para la elección de representantes a la Caja de Previsión Social de los Agentes Civiles del Estado, identificados con los problemas de los empleados públicos expresan su pública adhesión al pedido de mejoras formulado por los jubilados y pensionados para la conquista de la jubilación móvil".

Fue celebrado ayer el Día del Mutualismo



Un aspecto de la mesa cabecera durante el lunch servido en el local de la Sociedad Cooperativa y Mutual Ferroviaria.

En el local de la Sociedad Cooperativa y Mutual Ferroviaria, tuvo lugar anoche un acto organizado por la Federación de Entidades Mutualistas de la Provincia, con motivo de celebrarse el Día del Mutualismo.

El mismo contó con una animada concurrencia y en su transcurso hizo uso de la palabra el Sr. Emilio López García, presidente de la entidad organizadora, quien se refirió al significado de la fecha que se celebraba, señalando el momento incierto que viven muchas entidades mutualistas debido a lo que calificó de "desconcertantes factores que pretenden oponerse a su normal desarrollo". Finalmente exhortó a todos los mutualistas a estrechar filas y hacer sentir su voz en defensa de ese noble principio de asociación y de solidaridad humana.

Con este acto, en el cual se sirvió un lunch a la concurrencia, se cerró la serie de actos programados por diversas entidades mutualistas y que se iniciaron el 1o. del corriente.

Ha sido modificado el plan de trabajos del M. de O. Públicas

En acuerdo de ministros se ha aprobado un decreto por el cual se modifica parcialmente el plan de obras públicas en vigencia, medida adoptada de acuerdo con el artículo 81 de la ley de contabilidad, que autoriza al P. E., a disponer modificaciones o compensaciones en el plan anual, entre las sumas preventivamente asignadas, para ajustar los créditos parciales a las necesidades reales de cada obra, y de acuerdo con la marcha de los trabajos, como también para incorporar obras no contempladas, cuando las circunstancias así lo aconsejen.

En el informe de la dependencia citada se ha establecido el saldo disponible de lo no invertido en trabajos públicos en años anteriores en la suma de 74.211.455,01 pesos, importe que permitirá absorber algunas ampliaciones necesarias para la terminación de los trabajos en marcha hasta fin de año.

De acuerdo con las disposiciones del decreto, se podrá atender el pedido formulado por el Ministerio de Educación y Cultura en el sentido de destinar un millón de pesos para adquirir y construir aulas desmontables y de otro millón para construcciones de escuelas rurales de cuarta categoría en los departamentos del norte; también se ha dispuesto el reajuste de partidas para ensanchar y trasladar alambrados, partidas de jornales, etc.

La modificación

En el decreto se dispone una disminución de 200.000 pesos en el item 3, plan de obras de pavimentos urbanos; y se especifican los aumentos siguientes: **Arquitectura:** Conservación y ampliación de edificios fiscales, excluídos hospitales, 60.000 pesos; gastos de inspección: en vialidad, 50.000 pesos; en arquitectura, 90.000 pesos.

Reajustes

En el plan analítico de trabajos públicos, aprobado por decreto del 22 de abril de este año:

Coparticipación federal: obras menores, 10.550.000 pesos; Vialidad: 10.400.000 pesos, para Vialidad; $ 150.000 para Hidráulica; obras no previstas, 2.200.000 pesos.

Plan de obras: 62.250.000 pesos: para vialidad, 14 millones 720.000; hidráulica, 10 millones; arquitectura, 35 millones 330.000; intereses por mora, 2.000.000 pesos. Total general: 75.000.000 de pesos.

Obras financiadas con los saldos

El reajuste comprende: obras viales de primera categoría, pesos 36.000.000; obras viales menores, 4 millones 500.000 pesos; Ministerio de Educación y Cultura: construcción de escuelas rurales, 1.000.000 de pesos; adquisición aulas desmontables, 1.000.000 de pesos; Arquitectura: conservación de edificios fiscales, 2.000.000; obra palacio tribunal de Rosario, 8.400.000 pesos; amortización deuda obras vialidad, arquitectura e hidráulica, 23 millones 311.455,01 pesos. Total general: $ 74.211.455,01.

Dispone el decreto que se autoriza al Ministerio de Obras Públicas para someter a consideración del P. E. los reajustes que estime convenientes introducir a los planes de obras mencionados, con el fin de regular las inversiones de acuerdo con el estado de las tramitaciones y a las nuevas necesidades.

Imputación de gastos

Los gastos serán imputados en la forma siguiente:

Modificación de 200.000 pesos, al presupuesto vigente, rentas generales; modificación de 75.000.000 de pesos al decreto nacional [illegible].

Reajuste: a saldos no invertidos de ejercicios anteriores.

Finalmente se dispone dar cuenta del decreto a la legislatura.

Nueva comisión en la Asociación de Técnicos en Adm. Hospitalaria

En una asamblea general extraordinaria realizada recientemente por la Asociación de Técnicos en Administración Hospitalaria, se procedió a elegir la nueva comisión directiva que regirá la entidad por un nuevo período.

Fue integrada de la siguiente manera: presidente, Sr. Benny Festinger; secretaria, Srta. Emma E. Romano; pro, Sra. Urbana D. B. de Carnero; tesorero, Sr. Antonio Cambarzano; vocales, Srtas. Catalina Révora, Yolanda Rodríguez y Sra. Elva Castro de Leyarte; vocales suplentes: Srtas. Natalina [illegible] y [illegible] Silva; secretario de prensa y difusión, Sr. Horacio I. Sosa; revisora de cuentas, Srta. Sara Herman.

Referente a la elección de representantes de egresados al consejo directivo de la Escuela de Técnicos para la [illegible] se resolvió propiciar la [illegible] del Sr. Gofredo Montanari. La entidad se adhirió además a la décima conferencia sanitaria panamericana a realizarse en San Juan de Puerto Rico.

Jornada de administración hospitalaria

Del 9 al 12 del mes en curso se efectuarán en la capital de la provincia del Chaco las primeras jornadas chaqueñas y primeras jornadas argentinas de administración hospitalaria organizadas por la Asociación Médica del Chaco. Tendrán lugar en la Universidad del Nordeste.



EL CENTENARIO DE PUCCINI

POR

Oreste D'Aló

PARA EL LITORAL — ROSARIO

UN viejo maestro de música, junto a quien oía días pasados la ópera de Puccini "Madama Butterfly", me decía con acento velado por la emoción, al finalizar el primer acto: "Ya no se escribe una música como ésta...". Tenía razón. Habría que tornar a otro clima espiritual, a otra tónica del alma contemporánea, a una época irreversible, para poder componer unas [illegible] acordes que, como aquellos de Puccini, expresaran con tan íntima dulzura la poesía del sentimiento amoroso.

Y no sólo para el arte musical cabe esta consideración. Cuando, a veces, releo a Verlaine, a Baudelaire, a Rubén Darío, y vuelvo a experimentar la [illegible] emoción de sus versos, suelo decirme: ¿qué poeta de ahora podría escribir como ellos? Ninguno. ¿Es que el hombre actual es menos inteligente, menos sensible? Quizás no. Pero, el estilo de vida ha cambiado. Estamos inmersos en una realidad cotidiana sobrecargada de imperativos materiales, que nos irritan y nos desequilibran, que nos llenan de sofocaciones y de complejos. Nos domina el utilitarismo, la técnica, la máquina, el vértigo de la velocidad, con su ritmo motorizado que halla adecuada expresión anímica en el frenético jazz, tan grato a la juventud. La obra de arte es un afanoso esfuerzo de virtuosismo, de tortura analítica, en la que sólo de vez en cuando asoma una nota de fresca inspiración. Somos más cerebrales, más especulativos que el hombre de ayer, y desde luego, menos románticos...

Por mucho que la ópera sea para la crítica musical moderna un género anacrónico y superado, el favor que el público le sigue dispensando al viejo repertorio pareciera indicar que la crisis más que del género es de cultores capacitados. Porque, claro está, la ópera hay que saberla hacer. Y sabería hacer con gusto y sentimiento. Es un pequeño detalle que tiene alguna importancia... La permanencia en la cartelera de los teatros de los compositores consagrados y los grandes auditorios que congregan, prueban que la afición por este espectáculo subsiste siempre. Entre estos compositores, los dos más representados en el mundo entero, son Verdi y Puccini; no hay temporada de ópera, sin que figuren algunas obras suyas, y el caudal de su música resulta así un venero inagotable de deleite para los amantes del bel canto.

En toda Italia será celebrado el 23 de diciembre próximo el centenario del nacimiento de Giacomo Puccini, con actos recordatorios que ya están programados. El gran maestro toscano, que junto con Mascagni, Leoncavallo, Giordano, Pizzetti, etc. representan a la última promoción brillante que ha contado el drama lírico, recibirá el homenaje fervoroso de sus compatriotas por su música inolvidable.

Puccini nació en Lucca, el 23 de diciembre de 1858, en el seno de una familia que tuvo varios músicos de renombre entre sus antepasados. Hizo sus estudios en el célebre Conservatorio de Milán, en condiciones económicas precarias, y estrenó su primera ópera Le Villi en esa ciudad, el 31 de mayo de 1884, obteniendo una acogida muy favorable que abrió al joven compositor las puertas del éxito y de la fortuna, representada esta última por la protección del editor Julio Ricordi, que le aseguró cierta holgura material. Su segunda producción Edgar (1889) no alcanzó igual suceso. Cuatro años permaneció Puccini en silencio. La aparición de la famosa Cavallería Rusticana (mayo de 1890), verdadero acontecimiento en la historia del melodrama, arrebató al público de entusiasmo con sus cálidas y bellísimas notas y desató clamorosas ovaciones. El torrente mascagniano llenó todo el ámbito teatral. Puccini, mientras tanto, trabajaba en su Manon Lescaut. La nueva prueba era difícil. Existía ya la conocida Manon de Massenet; otra versión musical de la novela de Prevost implicaba el riesgo inevitable de su confrontación con la ópera del compositor francés. Puccini salvó el escollo con habilidad. Hizo una Manon distinta, de una fuerza dramática y un aliento pasional que tienen el sello personal de su arte. Esta obra le colocó en un primer plano como compositor. Poco después (1896), produce un "capolavoro": la Bohéme. El estreno, sin embargo, no fue muy auspicioso. El público y la crítica se mostraron un tanto desconcertados frente a esta partitura de ritmo novedoso y personajes comunes de ambiente ciudadano. Arturo Toscanini, que advirtió de inmediato la rara calidad de aquel trabajo, le predijo al autor: "Esta ópera te hará célebre". El vaticinio se cumplió muy pronto. Representada luego en la ciudad de Palermo obtiene un suceso extraordinario, y empieza allí su carrera triunfal en el mundo entero, consagrando a Puccini. En 1900, logra otro gran éxito; sube a escena en Roma la Tosca, una de sus óperas de más firme cartel, cuyas tres sentidísimas "romanzas" gustan siempre a los auditorios. Le sigue Madama Butterfly, ofrecida en la Scala de Milán el 17 de febrero de 1904. Fue una noche aciaga para Puccini, pues la obra tuvo un fiasco ruidoso. Toda esa música de ensueño, esa filigrana de melodía amorosa, en la que tanta ilusión había puesto, se desvanecía en un momento. El maestro estaba abatido. Su amigo Ricordi le reanima, aconsejándole reformar la estructura de su producción y probar la suerte de nuevo. Puccini divide la ópera en tres actos (originariamente tenía dos), y al año siguiente la representa en Brescia, donde se le dispensa un recibimiento caluroso, que se repite después en otros teatros. Pudo así decir de ella su autor, lo mismo que su graciosa y pequeña heroína: "rinnegata e felice".



"Sisifo", de René Leleu

Su fama de compositor lo lleva después hacia un nuevo escenario continental de gran prestigio en el teatro lírico. En 1910 estrena en el Metropolitan de Nueva York La Fanciulla del West, drama de amor que tiene por fondo de la acción el ambiente grandioso y salvaje de la naturaleza americana, y en el que el maestro italiano realiza una labor orquestal de gran factura artística. Posteriormente da Le Rondine en Viena, música ligera que pasa sin pena ni gloria; y en 1919 se representa en Roma su Tríptico formado por las óperas breves: Il Tabarro, Suor Angelica y Gianni Schicchi, esta última de carácter bufo, que es la que tiene mejor acogida y significa un acierto del autor. El ciclo pucciniano se cierra con una gran ópera póstuma Turandot, que estaba casi concluida al producirse la muerte del autor en una clínica de Bruselas el 29 de noviembre de 1924. El maestro Franco Alfano concierta los compases finales y la obra es puesta en escena en abril de 1926 en la Scala de Milán, en una velada llena de unción por el recuerdo del gran músico desaparecido, bajo la batuta de Arturo Toscanini.

Puccini ha sido en lo que va de este siglo, conjuntamente con Verdi, el compositor de más sostenido éxito en los teatros líricos del mundo. El favor constante del público, se explica ciertamente por el halago que para su sensibilidad representa la música dulce y apasionada del maestro toscano. Su vena melódica espontánea y fluida, se derrama en cadencias impregnadas de melancolía y de ternura en las que vibra el canto patético de sus criaturas amorosas. Su exquisita afectividad, su delicado temperamento de hombre y de artista, se complacía en animar con el lenguaje musical a las pequeñas heroínas sentimentales, a las soñadoras y frágiles mujercitas, como Mimí y Cio-Cio-San. "Yo no soy un músico de cosas grandes —dijo una vez Puccini, definiéndose a sí mismo— siento las cosas pequeñas, amo las almas que lloran sin gritar y sufren con amargura íntima". Y, por cierto, que él sabía como nadie hallar el eco secreto del alma de sus personajes.

Tenía Puccini un sentido profundo del teatro, del efecto escénico, de la composición dramática, según lo denota la elección de los argumentos de sus obras y la forma cómo trata el desarrollo de la acción con el comento de la música. Sus recursos técnicos de operista son ricos y variados; el vigor armónico, el colorido, la sonoridad de la masa orquestal, prestan a sus partituras una fuerza y una vida que se comunican fácilmente al auditorio. El estilo pucciniano resulta así inconfundible. Además, fue de los músicos italianos que más se preocuparon por la nota de ambiente; la importancia del color es evidente en toda su obra y está logrado con toques rápidos y sugerentes, de gran acierto expresivo. Tales, el principio del tercer acto de Bohéme, que describe el despertar de París; el mismo acto de Manon en la gris mañana del Havre; el alba romana, poblada de sones de campanas, en Tosca; la floresta californiana, en la Fanciulla del West, o el tramonto en el mar del Japón, en Butterfly, mientras se eleva el bellísimo coro "a bocca chiusa".

Pero la verdadera y gran fuerza del estro pucciniano, que explica el atractivo permanente de su música, se resume en una cualidad fundamental: la sinceridad. Cantó con el corazón, subordinando la técnica y la ciencia del sonido, a la pura voz armoniosa que le surgía de las raíces de su estirpe italiana, permaneciendo fiel a sí mismo y al genio de la tierra del bel canto.

Pocos músicos han cantado el amor con tanta ternura y delicadeza como Puccini. Sus frases melódicas, inspiradísimas, llenas de suave dulzura, de melancolía, de íntimo sentimiento, en las que vibra la pasión dichosa, gime la cuita, llora la pena, son páginas inmortales de poesía amorosa. Imposible es oír ciertos pasajes de la Bohéme o la Butterfly sin sentir que la emoción nos anuda la garganta y nos humedece los ojos. La emoción es el hechizo de su música, lo que mantiene su encanto a lo largo del tiempo y hace que siempre se la vuelva a escuchar con deleite. Es privilegio de los grandes artistas la permanencia y universalidad de su creación. La música del maestro toscano ha seducido a los públicos de todos los países; ha conmovido por igual al hombre común, sensible y simple, como al hombre de inteligencia y cultura superiores.

José Ingenieros, en una monografía titulada "Cómo nace el amor" (La Novela Semanal, Bs. Aires, julio 7 de 1919), escribió este párrafo: "Dejadme deciros que tenía veinte años cuando escuché por primera vez la ópera de Puccini; la he oído cien veces, después, y nunca sin que la garganta se me anudara al terminar el acto tercero, nunca sin que una lágrima turbase mis pestañas en el final del acto cuarto. Mis gustos musicales son otros; pero es tanta la poesía del libreto, tanta la expresiva riqueza emocional de la música que puede pronosticarse a la obra el privilegio de no morir con el autor".

Oscar Wilde también rindió tributo de admiración al arte de Puccini.

Cuenta Lucio D'Ambra en una vieja crónica, que encontró al escritor inglés en un teatro de Torino donde se representaba la Bohéme. Era a principio del siglo, después del triste cautiverio en la cárcel de Reading, que había transformado física y moralmente a Wilde. Como le manifestara su sorpresa de que un esteta, un espíritu tan refinado como era él, pudiera complacerse con los sencillos amoríos de Rodolfo y de Mimí y con la música sentimental y burguesa del maestro italiano, el gran artista le contestó con espontánea sinceridad:

—¡Ah, mon ami!... mais ça c'est l'amour, le vrai, le bon amour...

Sí, es cierto; eso es el amor, el amor eterno, que en el drama musical de Puccini se embellece y se eleva en alas del canto, por la gracia divina del arte.

Giacomo Puccini

MENSU DORMIDO CON UN HACHA

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES

Duerme y todo su sueño
es coronario luto del hambre y del cansancio.

Duerme y todos sus ojos
se vuelven a lo oscuro del hombre primitivo,
al primer ser nacido del sudor y del viento
al primero entre climas de fangos y de hojas.

Duerme y no se sostiene
sobre la madre tierra sino en el padre árbol,
recostado en su sueño mira pasar los días
con muertes y derrotas y esperanzas.

Mensú del alto Paraná:
pedazo de madera derruida en ceniza.
cuerpo como el quebracho que liba hondas abejas
para escapar en grito por los lindes del monte.

Duerme y todo su sueño
es un paño de lágrimas, de mujer y de niño.

A su lado descansan las manos de la yerba
los ojos ya morados del vino destruido;
la congoja de siglos en su piel maderosa
la servil mariposa de sus ojos sin nadie.

Oh, mira que ya viene la aurora por los montes,
hay que cortar los árboles, hay que tronchar la leña
hay que aventar el hambre a los cuatro costados,
hay que mover las manos con una fuerza nueva.

Duerme y todo su sueño
es coronario luto del hambre y del cansancio.

ROMILIO RIBERO

Comentarios bibliográficos

"COMO SE VIVE EN RUSIA" por Ernesto F. Malbec. (Ed. Santiago Rueda). El Dr. Ernesto F. Malbec, distinguido cirujano argentino, relata en este libro las impresiones de su viaje por Rusia. Algunos de los materiales de este libro fueron publicados como artículos periodísticos en diarios del país y en revistas médicas. Muchos otros no pudieron aparecer por la censura ejercida que encontró en ellos tendencia comunista. Así lo confiesa el autor en las páginas de introducción en las que manifiesta no ser, ni haber sido jamás comunista.

El autor ha tratado de ser objetivamente imparcial en este relato en el que muestra, sobre todo referido a Moscú, cómo transcurre en Rusia la vida cotidiana. No es fácil mostrarse imparcial cuando se trata de las actuales ideologías que separan a la humanidad. Y a cada paso surgen en la obra las consabidas comparaciones, los inevitables paralelos, los recuerdos personales y las experiencias coteja doras. Pero si el autor no ha podido evitar del todo esos escollos, es evidente su propósito de mostrarnos con honesta versión de objetividad lo que ha visto en la Rusia de los Soviets y, sobre todo, cómo transcurre en ella la existencia de seres que tienen en todas las latitudes los problemas innatos a su condición humana. Dada su condición de médico ha dedicado numerosas páginas de su libro a referir el estado de la ciencia médica en Rusia especialmente a través del Instituto de Cirugía Estética de Moscú y del Instituto de Traumatología, Ortopedia y Cirugía Plástica de la misma ciudad.

"EL ULTIMO ¡HURRA!", por Edwin O'Connor. (Ed. Guillermo Kraft). A la colección Vértice que edita Kraft y en un cuidado volumen cuya sobrecubierta ilustró H. de Loqueysse, pertenece esta novela cuyo tema central es la campaña electoral y la lucha política de Frank Skeffington, el caudillo de los católicos irlandeses en las contiendas electorales de los Estados Unidos.

Cuatro millones de irlandeses se apiñaban en el siglo pasado en las ciudades de los Estados Unidos. Semiaislados en el gran país por sus ideas religiosas, buscaron escalar posiciones militando en política. Eligieron su líder a Skeffington. Hombre talentoso, de raro poder de seducción sobre las multitudes, sumamente hábil dedica su vida a la actividad política y paulatinamente, se convierte en una figura preponderante en el ambiente electoral estadounidense dominando durante cuarenta años la vida electoral de su pueblo.

El libro de O'Connor no se limita a protagonizar esta figura representativa y eje de la novela. En torno suyo desfilan sus poderosos adversarios: financistas, periodistas, centralistas de grandes obras públicas y también los líderes y caudillos menores de los partidos adversarios. Como también sus adictos —leales hasta la obsecuencia— y otros dispuestos a traficar sus influencias al mejor postor aunque deban traicionar para ello la confianza que les depositara Skeffington.





"El Cautivo", del mismo escultor

RENE LELEU Y LA CIENCIA DE LOS VOLUMENES

POR

Henri Asselin

PARA EL LITORAL — PARIS

EN una época en que la pintura, la escultura, bajo el pretexto de la búsqueda y de la evolución, se pierden en la ultranza o en lo ilegible, en la caricatura o en lo abstracto, René Leleu es uno de los raros escultores franceses que se presentan, a la vez, como tradicionalistas e innovadores, servidores de una doble mística, la de la forma y la de la idea, creadores según las leyes de las tres dimensiones y piadosos animadores de la pesada y sólida materia. Debe esto, indudablemente, a esa parte de instinto que llevamos todos dentro, pero también a sus orígenes, a su formación, a su cultura, a su espíritu crítico.

Nació en Lille en 1911. Una larga filiación, tanto del lado materno como del paterno, le une a esa región del norte que no ha cesado, a través de los siglos, de irrigar con una sangre generosa, por medio de sus sabios, sus poetas, sus artistas, sus técnicos, el cerebro y el corazón de Francia, de esa Francia de la que se ha podido decir que es mejor que una raza, que es una nación. Su padre se dedicaba a los negocios; su madre había salido del Conservatorio de Música de Lille con un primer premio de piano. En la familia, se amaba evocar el recuerdo de un abuelo, periodista y hombre de letras, y de un bisabuelo, Alexandre Leleu, que creó y dirigió durante mucho tiempo, en las cercanías de Lille, en Auchy-les-Orchies, una institución privada donde se enseñaban tan bien las humanidades, que a fines de año, con motivo del reparto de premios, los mejores alumnos representaban escenas de Esquilo, Eurípides y Sófocles, en griego.

Habiendo muerto su padre a consecuencia de la guerra de 1914-18, René Leleu se encontró muy joven en lucha con las amarguras y las realidades de la vida. Hizo frente, con valor y energía, a sus estudios clásicos, a sus primeros contactos con la Academia de Bellas Artes de Lille y a su aprendizaje de escultor en madera. Como su madre decidió instalarse en París para dar lecciones de piano, él la siguió y, en 1929, fue admitido en la Academia Nacional de Bellas Artes. Recibió, en los talleres de Landowsky y de Gaumont, después al lado de Lamourdedieu, esa enseñanza clásica, teórica y práctica, que forma tanto el espíritu como la mano y que, finalmente, es tan indispensable a los que escapan a ella como a los que se atascan en ella. Ni siquiera el gran premio de Roma que obtuvo en 1939 le desvió de su vocación, ni de su originalidad primitiva, ni de su indisciplina audaz y fértil: su historia se parece en esto a la de Louis Leygue, otro gran artista moderno y nuevo, a pesar de los laureles académicos.

Entre 1929 y 1939, estos laureles no le faltaron a Leleu, que obtuvo medalla tras medalla, beca tras becas, y también sus primeros encargos. Pero fue en 1945, cuando la guerra terminó de pesar sobre los artistas, cuando él adquirió su verdadero vuelo: se vio confiar la ejecución de un "Monumento a la Resistencia" para la ciudad de Bohain; el Estado le compró una maternidad que se llamará "El Silencio"; concibe y realiza un "Monumentos a los muertos" que comprende un grupo central y dos figuras laterales; para el Estado también, ejecuta una figura de "Cautivo", escultura en bronce, actualmente en el museo de Lille. Sus trabajos más recientes son un altorrelieve titulado "El conocimiento y la creación", para el Liceo Maxence Van der Meersch, de Roubaix, bajorrelieves y altorrelieves, estatuaria en bulto entero para la Iglesia de Saint-Denis, de Tourman-en-Brie, y para las escuelas de Garenne y de Chagny.

Entre 1945 y 1958, participó en diecinueve exposiciones, en Francia y el extranjero; la de la "Joven escultura francesa", en Alemania occidental, fue una revelación. Finalmente, es societario de los grandes salones de París y de provincias, miembro del comité director del salón de la joven escultura, miembro de diversos jurados. Además, sus actividades son múltiples y diversas: enamorado de la teoría y apasionado de la enseñanza es profesor de escultura en las academias de Valenciennes —porque desde el siglo XVIII se dice "las academias de Valenciennes", dado lo numerosas y vastas que son las posibilidades de esa ciudad del norte— participa en el esfuerzo social y sindical, da conferencias, escribe y deja esperar a sus amigos la próxima publicación de una obra que ha titulado "La metamorfosis del arte".

Que el pensamiento anima la forma, que la forma lleva el pensamiento, he aquí lo que aparece en toda circunstancia en la obra de René Leleu, y ante todo en los propios títulos que da a sus esculturas; hay en este artista una voluntad evidente de hacer lo grande y profundo; sus temas son nobles o graves, austeros a veces; el modo como los [illegible] un gran deseo de medida y equilibrio: dibuja, pinta y esculpe como un arquitecto establece sus planos, mide sus proporciones, consolida sus bases y sus alturas, y fija sus perspectivas. No rebusca nunca, no se entretiene en el camino, logra su objeto con el volumen colocado, en su lugar, en el espacio y la luz. A todos estos elementos constructivos se añade una armonía, un ritmo, que se inspira indudablemente en su amor por la música, de esa música que tan frecuentemente ha suavizado y encantado las experiencias de su juventud. Ya se han visto antes los temas que tuvo que tratar, entre las imágenes de la guerra y las de la resistencia, en estado de sufrimiento humano. Pintor, ha ejecutado una serie de lienzos sobre el tema de la crucifixión y el esplendor del Cristo sobre la ciudad, ensayo sin consecuencia de simbolismo y de abstracción, en [illegible] arte de la vidriera. Y en ocasión de [illegible] exposiciones, se ha visto de él un "Sísifo" de piedra y un grupo de una extraordinaria fuerza: "Minotauromaquia", donde en una mezcla despiadada, se enfrentan el hombre y el animal. Así se revelan la intención, siempre generosa, y la ejecución en fuerza. Nos encontramos con ello en la [illegible]. Por otra parte, es sobre todo en este último en el que hace pensar Leleu cuando habla de su arte, de sus trabajos, del papel concedido al instinto, al don, en toda obra humana, y el que corresponde al pensamiento. Bourdelle hablaba del pasado, de los antiguos, del estudio, de la aplicación intelectual, de las ventajas de la cultura, de la aspiración a lo monumental, de la lucha con el espacio, ese espacio donde debe inscribirse la forma esculpida, del pleno aire vivificador en que debe moverse, con una inteligencia y un calor que vuelven a encontrarse en René Leleu. Oyéndolo, las figuras que ha compuesto para un "Monumento a los muertos", y que se presentan en tríptico, adquieren todo su valor y estética; en el centro, el "Recuerdo del sacrificio", verdadera "Pietà", con Francia encasquetada y, en sus rodillas, el soldado muerto; a derecha y a izquierda, "El combatiente moribundo" y "El cautivo", en las actitudes de sufrimiento y desesperación. Este es el eterno lenguaje de la escultura, ya sea clásico o se considere moderno.

PARAISO DEL PATIO

PARA EL LITORAL — HUMBERTO 1

Te han cortado las ramas,
paraíso del patio,
y ha quedado tu tronco
como un hombre sin bra-[zos.

¿Qué se hicieron tus nidos?
¿Dónde anidan tus pája-[ros?
¿Dónde siembran tus flo-[res
su perfume violáceo?

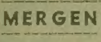
Y tu sombra redonda
que pisara descalzo,
¿qué dirá al encontrarse
transformada en rectángu-[lo?

"Nos faltaba la leña,
¿qué mejor que podarlo
¿Y en otoño, las hojas
ensuciaban el patio".
me explica el inquilino.
Yo lo miro y... me callo:
él no tiene la culpa
de no haberte plantado.

Leandro B. Ceruti









Unión derrotó a Talleres por 2 a 1

En la etapa inicial perdían los locales

Se completó esta tarde en el estadio de la Av. López y Planes la fecha iniciada ayer en Buenos Aires correspondiente al certamen de primera "B" de la AFA.

Unión recibió en esta oportunidad la visita del equipo de Talleres, y las tribunas presentáronse pobladas de regular cantidad de espectadores.

Arbitro y equipos

A las órdenes del árbitro señor Mauriño, los conjuntos entraron al campo con estas alineaciones:

Unión: Di Siena; Ayala y Giamelo; Carelli, Isella y Ramaciotti; Ciacia, Cupistte, Cáceres, Barrios y Castillo.

Talleres: Ditifeci; Doldán y D'Angelo; Sklater, Golías y Perini; Alborjas, Matti, Idaberry, Mentasti y Vranjes.

Casacas blancas

En razón de que el conjunto visitante viste camiseta rojiblancas a rayas verticales, Unión entró al campo con casaca blanca con dos líneas rojas horizontales en el pecho.

El partido

Inició el juego Cáceres con pase a Cupistte que alargó a Ciacia, rechazando Perini. Al minuto centreó Barrios desde la izquierda y cabeceó Cáceres hacia Ciacia pero no pudo rematar rechazando Golías. En el otro campo fue sorprendido Alborjas en off-side cuando recibía pase de Matti.

Tiro libre

Foul de Doldán a Cáceres sobre la línea del área. Tiró el eje delantero rebotando en la "barrera" un minuto después tiró Cáceres desde cerca motivando una nueva acción de Ditifeci, cediendo corner D'Angelo. Ejecutó Castillo y no pudo rematar Barrios, alejando Sklater.

Seguidamente se lució Carelli al contener dentro del área a Vranjes cuando se aprestaba a rematar. Un rechazo defectuoso de Ayala lo recibió Matti con pase a Idaberry, pero dentro del área lo contuvo bien Ayala.

Buen remate

Sobre los 15' ante un centro de Barrios entró en juego Isella, y desde larga distancia envió un violento remate que apenas alcanzó a sacar al corner Ditifeci. Tiró Castillo y al demorar la pelota Cupistte, alejó Golías.

Escapó Ciacia seguidamente a la custodia de D'Angelo y ejecutó ceñido centro que pasó frente a la valla, cediendo "corner" Sklater ante la oposición de Barrios.

A los 19' entró Castillo a recibir un pase de Cáceres y cuando Ditifeci había detenido, lo atropelló el delantero rematando desviado. El árbitro penó a Castillo por foul.

En el otro campo no prosperó un avance de Mentasti, saliendo la pelota afuera.

Gran atajada

Sobre los 26' cosechó aplausos una gran intervención de Ditifeci ante un violento remate de Barrios, que detuvo junto a un ángulo y dos minutos después un tiro por elevación de Matti pasó por sobre el travesaño.

Mejor actuación de Unión y dominio del campo. A los 30' Ramaciotti probó puntería desde fuera del área y detuvo bien Ditifeci, a tiempo que en el otro campo escapó Alborjas a la custodia de Giamelo y envió centro; se molestaron Mentasti y Vranjes y rechazó Carelli.

Gol de Talleres

A los 14' abrió el score la visita. Un apoyo de Golías a Mentasti permitió el remate de éste que rebotó en Di Siena; a la expectativa, Vranjes remató con la valla desguarnecida anotando el tanto. Uno a cero.

Primer tiempo

Talleres 1
Unión 0

Segundo tiempo

Reinició el juego Idaberry con pase a Matti que adelantó a Alborjas, pero Giamelo rechazó.

Al minuto Ciacia recibió una cortada de Cáceres y entró a la carrera, pero su remate salió desviado.

En el otro campo se lució Carelli al contener a Vranjes cerca del arco y cedió a Ciacia que no alcanzó la pelota al alejar antes D'Angelo.

Gran salvada

Sobre los 4' Cupistte cedió a Ciacia y el puntero tras eludir a un hombre quedó solo ante Ditifeci, pero su remate fue rechazado por el arquero con una pierna, alejando Golías.

Gol de Unión

A los 9' empató Unión. Cáceres en el área de "media vuelta" habilitó a Barrios que venía a la carrera, pese a la oposición de Golías, remató el entreala a un rincón decretando el empate uno a uno.

Penal y gol de Unión

A los 13' Unión se puso en ganancias. Ante un centro de Cupiste sobre el área, vióse caer a Barrios y el árbitro otorgó la pena máxima. Ejecutó Isella y segundo tanto. Dos a uno.

Luego de un intento de la visita que conjuró Ayala con fuerte rechazo, en el otro sector un cabezado de Doldán aprovechó Cáceres para adelantar a Cupistte, pero Ditifeci detuvo con comodidad. Y otra vez un pase de Ramaciotti a Ciacia provocó expectativa, pero el remate del puntero se elevó sobre el horizontal.

Buen remate

A los 23', un sorpresivo tiro cruzado de Castillo fue desviado por el arquero visitante en lucida acción. Seguidamente escapó por la derecha Alborjas y shoteó desde posición difícil pero Di Siena alcanzó a desviar al corner. Ejecutó Mentasti y alejó Ayala.

Casi gol

Sobre los 37' contraatacó Talleres llevando Vranjes la pelota hasta el área y al fallar Ayala remató Perini y contuvo bien Di Siena.

Otro avance de Ciacia no prosperó y cuando se cumplían 41' cometió foul Ayala a Alborjas cerca del área. Tiró Doldán y rebotó en la "barrera", alejando Giamelo.

Final

Unión 2
Talleres 1

La recaudación

La recaudación alcanzó a la suma de $ 14.297.



Cáceres remata con violencia provocando una situación de serio riesgo para el arco de Talleres

Los posiciones en primera división B

2a. RUEDA — 8a. FECHA

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
F. C. OESTE	25	[illegible]	7	3	54	30	37
N. CHICAGO	25	14	7	4	[illegible]	33	35
CHACARITA Jrs.	25	12	7	6	[illegible]	27	31
LOS ANDES	25	12	6	7	[illegible]	45	30
SARMIENTO	25	12	6	7	41	38	30
ALL BOYS	25	11	6	8	54	47	28
DOCK SUD	25	9	9	7	44	40	27
QUILMES	25	9	8	8	62	50	26
UNION	25	10	5	10	43	47	25
ALMAGRO	25	9	6	10	41	50	24
EL PORVENIR	25	8	8	9	34	41	24
PLATENSE	25	6	11	8	50	53	23
EXCURSIONISTAS	25	7	7	11	41	60	21
BANFIELD	25	6	7	12	59	66	19
SAN TELMO	25	6	7	12	33	53	19
COLON	25	6	6	13	49	53	18
TALLERES	25	6	6	13	43	63	18
TEMPERLEY	25	5	6	14	40	56	16

PROXIMA FECHA (9ª, 2ª RUEDA)

Se jugarán los partidos siguientes, que van con los resultados de la rueda anterior:

Sábado 11: All Boys 2, Platense 2; Quilmes 1, Nueva Chicago 1; Talleres 0, Dock Sur 5; Los Andes 2, Unión 1; Excursionistas 2, Sarmiento 2; Chacarita Jrs. 3, Temperley 2; San Telmo 0, El Porvenir 0; F. C. Oeste 3, Almagro 0.

Domingo 12: Colón 4, Banfield 3.

Racing, que hoy se impuso a San Lorenzo, se adjudicó la 1a. rueda del torneo de la AFA

BUENOS AIRES, 5 (C.). — Con el triunfo de Racing llegó a su término esta tarde la primera rueda del campeonato superior de la Asociación del Fútbol. Los resultados que se registraron en todos los partidos son los siguientes:

Racing c. San Lorenzo

Cancha: de Racing
Arbitro: Nai Foino
RACING: Negri; Anido y Murúa; Bono, Cap y Gianella; Corbatta, Pizzutti, Manfredini, Reynoso y Belén.
SAN LORENZO: Carrillo; Páez y D. Iñigo; Martino, C. Reynoso y Boveri; Boggio, Herrera, Lallana, Sanfilippo y Cigna.
Goles en el primer tiempo: Manfredini (R.), Pizzutti (R.), Corbatta (R.)
Goles en el segundo tiempo: Lallana (S.L.)
Resultado final:
Racing 3
San Lorenzo 1

Tigre c. Boca Juniors

Cancha: de Tigre
Arbitro: Miranda
TIGRE: Toriani; Rosso y Mareque; Demaría, Ruiz y Chan, Mantini, Di Loreto, García, Druziuk y Gómez.
BOCA JUNIORS: Giambartolomei; Cardoso y Edwards; Barbería, Mouriño y Pol; Nardiello, González, Borrello, Ambrois y Labriola.
Goles en el primer tiempo: Druziuk (T.), Ambrois (B.)
Goles en el segundo tiempo: Di Loreto (T.), González (B.), Labriola (B.)
Resultado final
Tigre 2
Boca Juniors 3

River Plate c. Lanús

Cancha: de River Plate
Arbitro: Davis
RIVER PLATE: Ovejero; Pérez y Nuín; Malazzo, Sola y Urriolabeitia; Scandoli, Menéndez, Onega, Labruna y Zárate.
LANUS: Celadilla; Ramos Delgado y Beltrán; Daponte, Guidi y Nazionale; Martín, Rosello, Cejas, Rojas y Distéfano.
Goles en el primer tiempo: Onega (R.P.), Zárate (R.P.)
Goles en el segundo tiempo: Rojas (L.) de penal, Onega (R.P.), Di Stéfano (L.)
Resultado final:
River Plate 3
Lanús 2

Gimnasia c. Vélez Sársfield

Cancha: de Gimnasia
Arbitro: Turner
GIMNASIA: Nicolau; Ambrosi y Tau; Martinovich, Pegnotti y Smargiassi; Murúa, Balocco, Domínguez, Bayo y Cabrera.
VELEZ SARSFIELD: Marrapodi; Alegri y R. García; Simeone, Cielinsky y Bosich; Mosca, Avio, Sánchez, L. Espinosa y Lezcano.
Goles en el primer tiempo: J. C. Sánchez (V.S.), Sánchez (V.S.)
Goles en el segundo tiempo: López Espinosa (V.S.), Lezcano (V.S.), López Espinosa (V.S.)
Resultado final:
Gimnasia 0
Vélez Sársfield . . . 5

Rosario Central c. Atlanta

Cancha: de Rosario Central
Arbitro: Ventre
ROSARIO CENTRAL: Bertoldi; Lombardi y Cardozo; Alvarez, Minni y La Rosa; Mottura, Rivero, Juárez, Castro y Giménez.
ATLANTA: Rocha; Clariá y Echegaray; De Zanzo, Grigerol y Betinotti; De Zorzi, Guezaiti, Calvanese, Zubeldía y Ruggero.
En el primer tiempo no hubo goles.
En el segundo tiempo no hubo goles.
Resultado final:
Rosario Central . . . 0
Atlanta 0

Argentinos Jrs. c. Estudiantes

Cancha: de Argentinos Jrs.
Arbitro: Rieger
ARG. JUNIORS: Madeira; Mascarello y Ditro; Distéfano, Fantín y Nappe; Triglia, Perazzo, Pedutto, Callá y Sciarra.
ESTUDIANTES: Castro; Silvero y R. Fernández; Polischiuk, Zappa y Mieres; P. Rodríguez, Bracamonte, Infante, Antonio y Ruggieri.
Goles en el primer tiempo: Perazzo (A.J.).
Goles en el segundo tiempo: Infante (E.).
Resultado final:
Argentinos Jrs. . . . 1
Estudiantes 1

Huracán c. Independiente

Cancha: de San Lorenzo
Arbitro: Coerezza
HURACAN: Madinabeytia; Pizarro y Filgueiras; Giamserra, Sáenz y Benegas; Iñigo, Méndez, Rossi, Onzari y Violi.
INDEPENDIENTE: Cozzi; Mousegne y Bendazzi; Britos, V. Rodríguez y Varacka; Raffo, Bonelli, Blanco, Nawacki y Cruz.
Goles en el primer tiempo: Onzari (H.); Nawacki (I.).
Goles en el segundo tiempo: Onzari (H.); Onzari (H.).
Resultado final:
Huracán 3
Independiente 1

Las posiciones en primera división de la A. F. A.

Final 1a. rueda

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RACING	15	8	6	1	33	17	22
ATLANTA	15	9	2	4	29	16	20
SAN LORENZO	15	8	4	3	32	22	20
R. CENTRAL	15	6	7	2	25	16	19
BOCA Jrs.	15	6	6	3	27	22	18
RIVER PLATE	15	6	5	4	30	26	17
ESTUDIANTES	15	7	2	6	35	23	16
HURACAN	15	7	2	6	30	25	16
ARG. JUNIORS	15	4	6	5	22	25	14
INDEPENDIENTE	15	4	6	5	21	22	14
LANUS	15	5	4	6	33	33	14
G. y ESGRIMA	15	4	5	6	30	39	13
VELEZ	15	3	6	6	19	26	12
C. CORDOBA	15	4	2	9	24	36	10
NEWELL'S	15	3	4	8	14	27	10
TIGRE	15	1	3	11	11	40	5

LAS RECAUDACIONES

RACING c. SAN LORENZO	$	373.068
TIGRE c. BOCA JUNIOR	„	196.740
ROSARIO CENTRAL c. ATLANTA	„	153.820
HURACAN c. INDEPENDIENTE	„	100.428
RIVER PLATE c. LANUS	„	76.242
ARGENTINO JUNIORS c. ESTUDIANTES	„	37.750
GIMNASIA Y ESGRIMA c. VELEZ	„	32.093

PROXIMA FECHA (1ª, 2ª RUEDA)

La nómina de los partidos va con los resultados de la primera rueda: River Plate 3, Tigre 0; Arg. Juniors 1, Boca Juniors 1; Huracán 1, Estudiantes 5; Rosario Central 1, Independiente 1; Central Córdoba 1, Atlanta 2; Racing 3, Newell's Old Boys 0; Gimnasia y Esgrima 3, San Lorenzo 3; Lanús 3, Vélez Sársfield 2.

Otro más: se mató el volante inglés Michell

LONDRES, 5 (UPI). — El automovilista británico Peter Michell, se mató hoy en el circuito de Brands Hatch, al saltar una curva su coche Cooper Norton y dar dos vueltas de campana.

Se disputó otra fecha del certamen amateur

Esta tarde se cumplió otra fecha del campeonato de división superior organizado por la Federación Santafesina de Fútbol, registrándose los resultados siguientes:

Ganó puntos Suipacha

No se llevó a cabo el partido entre los equipos de Suipacha y Juventud Unida que debía jugarse en la cancha de Liverpool. El conjunto de Juventud Unida no pudo reunir el número reglamentario de jugadores y, en consecuencia, Suipacha se adjudicó los puntos.

J. Newbery c. Sargento Cabral

En la cancha de Jorge Newbery se enfrentaron esta mañana los equipos de primera división de los locales y Sargento Cabral, en cumplimiento de la sexta fecha.

El encuentro que fue muy disputado, fue ganado por Jorge Newbery por tres tantos a dos.

C. Alto Verde c. Liverpool

Cancha de Alto Verde
Arbitro: Benítez.
C. A. VERDE: Alem; Sosa y Peralta; Miño, Zubiría y Orfilli; Ponce, Alegre, Klapit, Descalzo y Suárez.
LIVERPOOL: Annoni; Avaresse y Tietz; N. Barrera, Alaniz y Bravo; Puntillo, Bregedin, N. Barrera, Frutos y Palacín.
Goles en el primer tiempo: A los 16' Klapit, a los 37' Ponce, a los 40' Descalzo y a los 42' Suárez (todos de C. A. Verde).
Goles en el segundo tiempo: A los 18' Bregedin (L.), a los 26' Klapit (A.V.), a los 37' Alegre (A.V.), y a los 43' Puntillo (L.). Fueron expulsados: a los 3' M. Barrera (L), y a los 28' Alaniz (L.). Resultado final:
C. A. Verde 6
Liverpool 2

Sp. Roma c. Granaderos

Cancha de Federal (Cancha 1)
Arbitro: Tavernisse.
SP. ROMA: Zavala, Sosa y Argiles; Segallini, Provassi y Benítez; Morcillo, Mauri, Barquín, Rossi y Aranda.
GRANADEROS: Beltramini, Canciani y Ponce; Monje, Pérez y Rivas; Espíndola, Arza y Von der Thusen (9 jugadores).
Goles en el primer tiempo: a los 5' Von der Thusen (G.), a los 22' Aranda (Sp. R.), a los 35' Benítez (Sp. R.) y a los 41' Rossi (Sp. R.)
Goles en el segundo tiempo: a los 13' Benítez (Sp. R.), a los 37' Espíndola (G.) y a los 42' Sosa (Sp. R.)
Resultado final:
Sp. Roma 5
Granaderos 2

Sacachispa c. Tifón

Cancha de Federal (cancha 2)
Arbitro: Conde.
SACACHISPA: Arriola; Gómez y Pérez; Woscresensky, Fortuna y Torrielli; Arroyo, E. Torrielli, Tomarello, Vázquez y Lorenzi.
TIFON: Paver; Pereyra y Jourdan; Gerardo, Tiburzi y Gariglio; Reyes, Nuñez y Kestens (9 jugadores).
Goles en el primer tiempo: A los 23' Tomarrello, a los 25' Woscresensky, a los 38' y 44' Vázquez (todos de Sacachispa).
Goles en el segundo tiempo: a los 12' Torrielli (S.) y a los 13' Lorenzi (S.), después de este gol se retiró el equipo de Tifón.
Resultado final:
Sacachispas 6
Tifón 0

La Ferroviaria c. San Lorenzo

Cancha de Tifón:
Arbitro: Benegas:
La Ferroviaria: Cinquini; Romero y Ruiz; Escalante, R. Pérez y Moscardini; González, Mauri, López, Grilli y Acosta.
San Lorenzo: Revechi; Souza y Alegre; Morales, Coria y González; Ortiz, Utrera, Fernández, López y Córdoba.
El el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: A los 6' y 29' Acosta, a los 24' González y a los 44' López (todos de La Ferroviaria). Resultado final:
La Ferroviaria 4
San Lorenzo 0

El triunfador de la competencia de regularidad

En la sede del Centro de Viajantes de Santa Fe se cumplió a última hora de la tarde de hoy un acto que contó con numerosa concurrencia. En su transcurso se procedió a efectuar la entrega de los premios de la carrera automovilística de regularidad que se disputó hace una semana con marcado éxito deportivo y de concurrencia. Resultó triunfador de la competencia el Sr. Benito Reyt, veterano en esta clase de lides que en la oportunidad no hizo más que confirmar las condiciones que se le reconocen, aumentando su haber de triunfos con uno más logrado con mucha holgura. En el momento de la entrega del primer premio el representante del insecticida líquido Black-Flag fue muy felicitado.

Se cumplieron pruebas del torneo "Kirschner"

En la pista del Liceo Militar "Gral. Belgrano" se disputaron pruebas por el torneo "Reynaldo Kirschner" organizado por la Federación Atlética Santafesina. Al cabo de la jornada de ayer se registraron las posiciones siguientes:

Niñas: 1o. Club A. Unión, 60 puntos; 2o. Club Atlético de Rafaela, 52; 3o. V. y Resistencia, 34; 4o. C. Santafesino de Atletismo, 11.

Infantil: 1o. C. Santafesino de Atletismo, 176 puntos; 2o. Liceo Militar Gral. Belgrano, 140; 3o. V. y Resistencia, 23; 3o. C. A. Unión, 23; 5o. C. Juvenil, 3.

RESULTADOS DE HOY

Salto en alto, pentathlon cadetes, 1o. Héctor Cuesta (L.M.) 1,60 mts.; salto en alto, cadetes, 1o. Néstor Penezon (L.M.) 1,60 mts.; disco, pentathlon, 1o. Eduardo Medici (L.M.) 40,39 mts.; 800 llanos pentathlon, 1o. Juan Mermas (C.S.A.) 2'17"2/10; pentathlon final, 1o. E. Medici (L.M.) 2.785 ptos.; 2o. Héctor Cuesta (L.M.) 2.166 ptos.; martillo, 1o. H. Grazioli (C.S.A.) 33,26 mts.; bala, 1o. E. Medici (L.M.) 14,29 mts.; 100 llanos, 1o. E. Soremin (V. y R.) 11" 6/10; garrocha, 1o. O. García (L.M.) 2,90 mts.

Mujeres menores

60 llanos, 1o. O. Bulacio (CSA) 8"8/10; 64 metros vallas, 1o. I. Rueda (U. R.) 12"6/10; salto en largo, 1o. R. Reginotto (C.A.U.) 4,23 mts.; posta 4 x 60, 1o. V. y Resistencia, 33"9/10; 2o. C. A. Unión 36"8/10.

Sarmiento y Los Andes jugaron hoy

JUNIN, 5 (Corresponsal). — Para completar la octava fecha de la segunda rueda jugaron esta tarde Sarmiento y Los Andes. A las órdenes del Sr. Británico los equipos se alistaron así:

SARMIENTO: Fortino; Pérez y Lucero; Domínguez, Zorzenón y Medina; Madama, Quaglia, Bonelli, Barrionuevo y Pelli.

LOS ANDES: Golbaum; Defelice y Rodríguez; Abril, Dalmo y Miguel; Camacho Fijone, Del Moro, Reynoso y Figueroa.

En el primer período no fue abierto el tanteador.

En la segunda etapa Madama abrió el score a los 5 minutos, empatando Del Moro cuando transcurrían 27'. A los 37' Barrionuevo puso en ventajas a Sarmiento, empatando Reynoso a los 43'.

Sarmiento 2
Los Andes 2

Se recaudaron 19.965 pesos.

Paraná y Rafaela se midieron esta tarde

PARANA, 5 (C.) — En la cancha del Club Paraná se jugó hoy el primer partido final de la zona Litoral correspondiente al campeonato argentino de fútbol, midiéndose los seleccionados de Paraná y Rafaela a las órdenes del árbitro Sr. Saporitti, de la AFA. Los conjuntos estuvieron integrados así:

PARANA: Musci; Miño y Gándola; Bialle, Román y Emily; Astrada, Mendieta, Gey Chávez y Fernández.

RAFAELA: Iñigo; Boide y Moruzze; Mesa, Carelli y Rodríguez; Pérez, Fernández, Giauque, Gallardo y Villaverde.

En la primera etapa se imponía Paraná por 3 goles a 0, señalados por Chávez a los 4', Bialle a los 10', mediante un penal, y Gey a los 30'.

En el segundo tiempo el equipo rafaelino descontó a los 37' por intermedio de Giauque.

Resultado final

Paraná 3
Rafaela 1

Colón, de San Justo, venció a Ferrocarril

SAN JUSTO, 5 (C.) — Por el campeonato de primera división de la Liga Santafesina de Fútbol se enfrentaron esta tarde los equipos de Colón, de ésta y Ferrocarril Santa Fe, dirigiendo las acciones el árbitro J. Mancini. Los equipos se alistaron así:

Colón (San Justo): Rolón; Angeloni y Di Luca; Wetschy, Ormaechea y Neme; Carrara, Grillo, F. Scotta, Parra y Guibert.

F. C. Santa Fe: Junco; Gómez y Pavón; Llompart, Biaggini y Menéndez; Borsotti, Méndez, Biaggini, Canteli y Sampietro.

El conjunto sanjustino, puntero del campeonato, se imponía fácilmente en la primera etapa por 4 goles a 0, anotados en este orden: 1' Guibert, 16' y 37' Parra y a los 39' Carrara.

A los 10' del segundo tiempo fue expulsado Canteli, de FCSF. Sobre los 21' el arquero local detuvo un tiro penal ejecutado por Llompart y a los 28' Ormaechea consiguió el quinto gol de Colón mediante un penal. A los 33' aumentó F. Scotta y a los 43' descontó Biaggini. Resultado final:

Colón de S. Justo 6
Ferrocarril S. Fe 1

Liga — 1a. División

2a. RUEDA — 6a. FECHA

Equipos:	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
COLON	17	10	6	1	48	22	26
COLON (S. J.)	17	12	2	3	52	27	26
GIMNASIA	17	9	5	3	46	29	23
UNION	17	10	3	4	46	20	23
CHACARITA JRS.	17	7	7	3	38	29	21
N. O. BOYS	17	8	7	5	24	27	17
SANJUSTINO	17	5	5	7	41	38	15
CICLON RACING	17	5	4	8	32	42	14
RIVER PLATE	17	5	3	9	26	41	13
SP. GUADALUPE	17	3	6	8	25	41	12
F. C. SANTA FE	17	3	4	10	27	49	10
SP. CANDIOTI	17	1	2	14	20	60	4

PROXIMA FECHA (7ª, 2ª RUEDA)

Sanjustino c. Unión; Sp. Guadalupe c. Gimnasia; Colón c. Colón (S.J.); F.C.S.F. c. C-Racing; River Plate c. Chacarita Jrs. y N. O. Boys c. Sportivo Candioti.

Liga — Reserva

2a. RUEDA — 6a. FECHA

Equipos:	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
GIMNASIA	13	12	—	1	36	10	24
UNION	13	10	2	1	40	8	22
C. RACING	11	6	3	2	18	12	15
F. C. S. F.	12	5	2	5	24	32	12
COLON	12	3	3	6	16	20	9
N. O. BOYS	13	3	3	7	12	28	9
CHACARITA JRS.	12	2	3	7	7	17	7
SP. CANDIOTI	12	1	4	7	16	27	6
SP. GUADALUPE	12	1	4	7	13	26	6

PROXIMA FECHA: (7ª, 2ª RUEDA)

Sp. Guadalupe c. Gimnasia y Esgrima; F.C.S.F. c. C-Racing y N. O. Boys c. Sp. Candioti.

El miércoles próximo se iniciará el torneo oficial de básquetbol

Con un acto que promete alcanzar lucidas proyecciones, que se cumplirá en la cancha del Club Unión, se iniciará el miércoles próximo la disputa del torneo oficial de la Asociación Santafesina de Básquetbol.

A estar por lo que hemos podido ver en el transcurso de la disputa del torneo "Entidades Afiliadas", el que se iniciará ahora habrá de resultar muy interesante y disputado.

En el acto inaugural del certamen se procederá a hacer entrega de los premios correspondientes al torneo del año anterior, oportunidad en que el Dr. Alfredo Sahd, titular de la Asociación, pronunciará breves palabras para declarar inaugurado el mismo.

Se jugarán dos encuentros. En el primero de ellos, que dará comienzo a las 20 y 15 se enfrentarán los conjuntos de Unión Santo Tomé y Regatas y a continuación lo harán Unión y Kimberley.

Proseguirá el viernes

El torneo proseguirá el viernes 10. En dicha oportunidad se jugarán tres partidos de división superior de acuerdo con el siguiente programa:

Cancha de Rivadavia: A las 21, primera, Rivadavia Jrs. c. República del Oeste.

Cancha de ASOEM: A las 21, primera, ASOEM c. Escalante.

Cancha de Atl. Gimnasia: A las 21, Atlético Gimnasia y Esgrima c. Colón.

El miércoles 15 se jugará un encuentro clásico. En la cancha de Gimnasia y Esgrima se medirán los locales con Unión. Será la revancha del encuentro jugado en cancha de ASOEM por el torneo "Entidades Afiliadas".

En femenino

En la Asociación se efectuó también el sorteo del campeonato oficial femenino. En la primer fecha deberán medirse los conjuntos de Gimnasia y Esgrima y Colón. El partido se llevaría a cabo en la cancha del Centenario.

El argentino femenino

En la reunión realizada el viernes último por el consejo directivo de la Federación de Básquetbol de la provincia de Catamarca se dispuso que el sexto campeonato argentino femenino de comienzo el 23 de noviembre próximo.

Han comprometido su participación los seleccionados de Capital Federal, Buenos Aires, San Juan, Córdoba, y Tucumán.

Dos partidos de rugby se jugaron esta tarde

En disputa del campeonato de primera división de la Unión Santafesina de Rugby se jugaron esta tarde dos partidos que arrojaron estos resultados:

Charoga "A" . . . [illegible]
Independiente . . 6
Universitario . . . . [illegible]
Ateneo Universitario 0